PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

Integraal verslag van de interpellaties en de vragen

Commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken,

belast met de Begroting, de Externe Betrekkingen, de Ontwikkelingssamenwerking, het Openbaar Ambt en het Wetenschappelijk Onderzoek

VERGADERING VAN

MAANDAG 24 SEPTEMBER 2018

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Compte rendu intégral des interpellations et des questions

Commission des Finances et des Affaires générales,

chargée du Budget, des Relations extérieures, de la Coopération au développement, de la Fonction publique et de la Recherche scientifique

RÉUNION DU

LUNDI 24 SEPTEMBRE 2018

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op www.parlement.brussels

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse www.parlement.brussels

INHOUD

Interpellatie van de heer Alain Maron 6

tot de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

betreffende "de foutieve inning van de onroerende voorheffing door Brussel Fiscaliteit, de vergissingen en de bijsturing".

Toegevoegde interpellatie van de heer Emmanuel De Bock, 6

betreffende "de termijnen voor de behandeling van dossiers bij Brussel Fiscaliteit".

Samengevoegde bespreking – Sprekers: 13

De heer Johan Van den Driessche (N-VA)

De heer Stefan Cornelis (Open Vld)

De heer Mohamed Ouriaghli (PS)

De heer Olivier de Clippele (MR)

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)

De heer Guy Vanhengel, minister

De heer Alain Maron (Ecolo)

De heer Emmanuel De Bock (DéFI)

Mondelinge vraag van de heer Dominiek Lootens-Stael 33

aan de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

betreffende "de taalwetovertredingen bij Brussel Fiscaliteit".

SOMMAIRE

Interpellation de M. Alain Maron 6

à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement,

concernant "la perception erratique du précompte immobilier par Bruxelles Fiscalité, les erreurs et les stratégies de correction".

Interpellation jointe de M. Emmanuel De Bock, 6

concernant "les délais de traitement des dossiers introduits auprès de Bruxelles Fiscalité".

Discussion conjointe – Orateurs : 13

M. Johan Van den Driessche (N-VA)

M. Stefan Cornelis (Open Vld)

M. Mohamed Ouriaghli (PS)

M. Olivier de Clippele (MR)

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)

M. Guy Vanhengel, ministre

M. Alain Maron (Ecolo)

M. Emmanuel De Bock (DéFI)

Question orale de M. Dominiek Lootens-Stael 33

à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement,

concernant "les infractions à la loi sur l'emploi des langues commises par Bruxelles

		Fiscalité".	
Mondelinge vraag van de heer Julien Uyttendaele	34	Question orale de M. Julien Uyttendaele	34
aan de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,		à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement,	
betreffende "de handelsovereenkomst Jefta".		concernant "l'accord commercial Jefta".	
Mondelinge vraag van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven	39	Question orale de M. Gaëtan Van Goidsenhoven	39
aan de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,		à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement,	
betreffende "de inning van kilometerheffingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".		concernant "les perceptions en Région de Bruxelles-Capitale provenant des prélèvements kilométriques".	
Mondelinge vraag van de heer Bruno De Lille	42	Question orale de M. Bruno De Lille	42
aan de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,		à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement,	
betreffende "de evaluatie van de OOBBC".		concernant "l'évaluation de l'OOBCC".	
Interpellatie van mevrouw Mahinur Ozdemir	45	Interpellation de Mme Mahinur Ozdemir	45
tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
en tot mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering,		et à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être	

Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,		animal,	
betreffende "de islamofobe agressie en de sensibilisering bij de Brusselse politie".		concernant "les agressions islamophobes et la sensibilisation auprès de la police bruxelloise".	
Toegevoegde interpellatie van de heer Jamal Ikazban,	46	Interpellation jointe de M. Jamal Ikazban,	46
betreffende “de verontrustende toename van de racistische en negrofobe daden tijdens deze zomer”.		concernant "l'inquiétante recrudescence des actes racistes et négrophobes de cet été".	
Samengevoegde bespreking – Sprekers:	51	Discussion conjointe – Orateurs :	51
Mevrouw Nadia El Yousfi (PS)		Mme Nadia El Yousfi (PS)	
Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI)		Mme Fatoumata Sidibé (DéFI)	
Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris		Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État	
De heer Jamal Ikazban (PS)		M. Jamal Ikazban (PS)	
Mevrouw Mahinur Ozdemir (onafhankelijke)		Mme Mahinur Ozdemir (indépendante)	
Interpellatie van mevrouw Simone Susskind	60	Interpellation de Mme Simone Susskind	60
tot mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,		à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,	
betreffende "de tenuitvoerlegging van het Verdrag van Istanbul en meer bepaald de veralgemening van de "Family Justice Centers"".		concernant "la mise en œuvre de la Convention d'Istanbul et notamment la généralisation des Family Justice Centers".	
Interpellatie van mevrouw Viviane Teitelbaum	61	Interpellation de Mme Viviane Teitelbaum	61
aan mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,		à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,	
betreffende "de oplossing van de regering om de aanwerving van vrouwen te bevorderen".		concernant "la solution du gouvernement pour favoriser le recrutement des femmes".	

Voorzitterschap: de heer Charles Picqué, voorzitter.
Présidence : M. Charles Picqué, président.

INTERPELLATIE VAN DE HEER ALAIN MARON

TOT DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, EXTERNE BETREKKINGEN EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de foutieve inning van de onroerende voorheffing door Brussel Fiscaliteit, de vergissingen en de bijsturing".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER EMMANUEL DE BOCK,

betreffende "de termijnen voor de behandeling van dossiers bij Brussel Fiscaliteit".

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).- In het voorjaar startte Brussel Fiscaliteit met het versturen van aanslagbiljetten voor de onroerende voorheffing. De betalingstermijn is nu verstreken.*

Brussel Fiscaliteit heeft de aanslagbiljetten vroeger verstuurd dan de FOD Financiën, die er tot vorig jaar mee belast was. Dat wijst erop dat Brussel Fiscaliteit die inkomsten sneller wilde innen. Voor zover het gewest en vooral de gemeenten ze sneller kunnen ontvangen, kunnen we dit alleen maar toejuichen. Aanslagbiljetten mogen echter alleen worden verzonden als ze correct zijn, wat niet het geval was.

Verschillende problemen werden vastgesteld. Belastingplichtigen die door hun gezinslast recht hebben op een vermindering van de onroerende voorheffing hebben die niet ontvangen en werden daarover niet geïnformeerd. Volgens de cijfers die u citeerde in de commissie gaat het om nagenoeg 20.000 van de 53.080 gezinnen die tot vorig jaar recht hadden op de vermindering.

INTERPELLATION DE M. ALAIN MARON

À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "la perception erratique du précompte immobilier par Bruxelles Fiscalité, les erreurs et les stratégies de correction".

INTERPELLATION JOINTE DE M. EMMANUEL DE BOCK,

concernant "les délais de traitement des dossiers introduits auprès de Bruxelles Fiscalité".

M. Alain Maron (Ecolo).- Durant le printemps, Bruxelles Fiscalité a commencé à envoyer les avertissements-extraits de rôle (AER) en vue de percevoir le précompte immobilier. Le délai laissé aux contribuables pour s'acquitter de cet avertissement-extrait de rôle est désormais dépassé.

J'attire votre attention sur le fait que Bruxelles Fiscalité a envoyé les avertissements-extraits de rôle plus tôt que ne le faisait le SPF Finances qui en était chargé jusqu'à l'année passée. Il y a donc eu une volonté de la part de Bruxelles Fiscalité d'enrôler et de percevoir l'argent plus vite. On ne peut que la saluer, dans la mesure où les finances régionales, et surtout communales - principales destinataires -, en bénéficient ainsi plus rapidement. Néanmoins, les avertissements-extraits de rôle ne peuvent être envoyés que si tout est parfaitement en ordre, ce qui ne semble pas avoir été le cas.

Comme nous en avons déjà débattu, plusieurs problèmes sont survenus dans le cadre de cette

Het lijkt ons twijfelachtig dat deze 20.000 uitsluitingen in overeenstemming zijn met de ordonnantie van 23 november 2017 betreffende de overname van de dienst onroerende voorheffing. U gaf toe dat van deze 20.000 uitsluitingen, de gegevens voor 14.105 gezinnen onvolledig of onjuist zijn, bijvoorbeeld in het geval van een officieuze schifting of co-ouderschap.

De overgrote meerderheid van deze 14.105 gezinnen komt waarschijnlijk nog steeds in aanmerking voor de vermindering. Ook zouden 841 gezinnen zijn uitgesloten, omdat de kadastrale referentie in hun dossier ontbrak of onjuist was, wat niet betekent dat ze niet langer recht hebben op de vermindering.

Brussel Fiscaliteit ontving zoveel klachten dat wie een e-mail stuurde het automatisch antwoord ontving dat de diensten overbelast zijn. De belastingplichtigen hebben wel moeten betalen en Brussel Fiscaliteit heeft nog steeds geen bevredigend antwoord kunnen geven aan diegenen die een bezwaarschrift hebben ingediend.

Ook 1.700 eigenaars die hun woning verhuren via sociale verhuurkantoren (SVK) kampen met problemen. Conform de wetgeving zijn ze vrijgesteld van onroerende voorheffing, maar toch moesten ze die betalen. Brussel Fiscaliteit had enkel weet van 3.165 woningen die verhuurd werden door een SVK en die bijgevolg vrijgesteld werden van de onroerende voorheffing. U zei dat slechts veertien eigenaars een klacht hebben ingediend. Dat kwam ongetwijfeld omdat nog niet iedereen zijn aanslagbiljet had ontvangen of zich nog niet bewust was van de fout of nog geen contact had opgenomen met Brussel Fiscaliteit. Hoe kunt u dat overigens weten? Op elke klacht volgt namelijk een automatische e-mail waarin staat dat het verzoek niet kan worden behandeld.

Bovendien werden er aanslagbiljetten in de verkeerde taal verzonden. Zo ontvingen Nederlandstaligen een aanslagbiljet in het Frans.

Daarnaast hebben heel wat eigenaars hun aanslagbiljet niet ontvangen. Dat kan erop wijzen dat Brussel Fiscaliteit ze op een bepaald moment niet meer heeft verstuurd, misschien omdat de dienst wist dat de verwerking een onmogelijke opdracht zou worden. Bevestigt u dat niet alle aanslagbiljetten werden verstuurd? Hoe werd die

perception. Un certain nombre de contribuables bénéficiant de la réduction du précompte immobilier pour cause de charge de famille ne l'ont pas reçue, sans qu'aucune information ne leur ait été transmise. Selon vos propres chiffres, donnés en commission, cela concerne près de 20.000 personnes sur les 53.080 qui bénéficiaient d'une telle réduction avant l'exercice de la compétence par Bruxelles Fiscalité, autrement dit jusque l'année passée.

Par ailleurs, il nous semble douteux que ces 20.000 exclusions soient légitimes au regard de l'ordonnance du 23 novembre 2017 sur la reprise du précompte immobilier. Vous admettez vous-même que, parmi ces 20.000 exclusions, la raison est que "les données authentiques sont incomplètes ou incorrectes - par exemple en cas de ventilation officieuse ou de gardes partagées - pour 14.105 ménages".

Or, il est vraisemblable que la grande majorité de ces 14.105 ménages remplit toujours les conditions pour bénéficier de cette réduction. Vous déclarez encore que 841 ménages ont aussi été exclus car la référence dans le dossier historique était manquante ou incorrecte, par exemple en cas de référentiel cadastral modifié, ce qui ne signifie nullement que ces ménages n'auraient plus droit à la réduction.

Dans tous les cas, de nombreuses personnes semblent s'être plaintes auprès de Bruxelles Fiscalité, à tel point que personne ne reçoit de réponse par courriel autre que, en synthèse, "nous sommes débordés, merci pour votre patience". Par contre, les contribuables doivent toujours payer, et je souligne qu'à ce jour, et d'après les informations dont je dispose, Bruxelles Fiscalité n'a toujours pas été en mesure d'apporter une réponse satisfaisante aux personnes qui contestaient. Nous sommes à présent en septembre et les contribuables ont dû payer le montant du précompte demandé.

Des problèmes sont également survenus pour les propriétaires qui mettent leur bien en location via les agences immobilières sociales (AIS) et qui n'ont pas été exemptés du précompte immobilier, alors que la législation l'exige : 3.165 logements loués via des AIS ont été identifiés par vos services et exemptés du précompte, sur les 4.800 mis en location, ce qui laisse un solde important

selectie gemaakt?

Weet Brussel Fiscaliteit na de gesprekken met de SVK's en hun federatie welke verhuurde woningen recht geven op een vrijstelling?

Hoeveel bezwaarschriften werden er ingediend? Kreeg de administratie versterking om ze te verwerken?

Stelde Brussels Fiscaliteit vast dat er structureel fouten werden gemaakt met betrekking tot de vermindering van de onroerende voorheffing en de uitsluitingen van deze verminderingen? Werden de getroffenen daarvan geïnformeerd? Bij mijn weten niet.

Brussel Fiscaliteit heeft de informatie over de onroerende voorheffing op de website eindelijk aangevuld en verbeterd.

Op welke manier worden de wijzigingen in de wetgeving en de inning van de onroerende voorheffing bekendgemaakt?

Hoe kunt u weten welke gegevens recht geven op een vermindering wegens gezinslast? Sinds de overheveling van de kinderbijslag steunt het concept van kinderen ten laste op het recht op kinderbijslag. Zijn er afspraken gemaakt met Famifed, dat over deze informatie beschikt? Ik vernam dat Famifed in het voorjaar niet op de hoogte was van deze wijzigingen en te maken kreeg met een toestroom aan vragen van nieuwe inschrijvers die een vermindering van hun onroerende voorheffing aanvroegen. Werd ondertussen beslist hoe er gecommuniceerd zou worden?

Hoe ver bent u al gevorderd met de invoering van de automatische vermindering voor kinderen ten laste?

Waarom werden de aanslagbiljetten niet in de twee landstalen verstuurd? Hebt u hierover klachten ontvangen?

d'environ 1.700 logements ayant droit à l'exemption totale du précompte immobilier sans l'avoir obtenue. Vous aviez répondu à l'époque que seules quatorze personnes s'étaient plaintes, ce qui était bien évidemment dû au fait que toutes n'avaient pas reçu l'avertissement-extrait de rôle, ne s'étaient pas encore rendu compte de l'erreur ou n'avaient pas encore pris contact avec Bruxelles Fiscalité.

Par ailleurs, j'ignore comment vous êtes au courant du fait que quatorze personnes se sont plaintes, car toute réclamation donne lieu à la réception d'un courriel automatique disant que la demande ne peut être traitée.

Notons encore qu'il semble que certains avertissements-extraits de rôle ont été envoyés en une seule langue à des destinataires pratiquant l'autre langue, par exemple en français à des personnes néerlandophones.

Il semble en outre que de nombreux propriétaires n'ont pas reçu leur avertissement-extrait de rôle, ce qui laisse supposer que Bruxelles Fiscalité a cessé de les envoyer à un moment donné, se rendant peut-être compte de son incapacité à gérer la suite des opérations ou les retours éventuels de contribuables. Confirmez-vous que les avertissements-extraits de rôle n'ont pas tous été envoyés ? Le cas échéant, pourquoi et comment fut opérée la sélection entre ceux qui l'ont été et ceux qui ne l'ont pas été ?

Les discussions techniques avec les AIS et leur fédération ont-elles permis d'aboutir à l'identification et à l'exemption de l'ensemble des logements concernés, conformément à l'ordonnance ? Vos dénégations antérieures par rapport aux problèmes rencontrés ne permettaient pas d'être optimiste sur ce point.

Combien de demandes de réclamation liées aux avertissements-extraits de rôle ont-elles été introduites auprès de Bruxelles Fiscalité ? Où en est leur traitement ? Des renforts ont-ils été mis en place au sein de l'administration pour faire face à l'afflux de demandes ?

Des erreurs structurelles ont-elles été identifiées par Bruxelles Fiscalité concernant les réductions au précompte immobilier et des exclusions erronées de ces réductions ? Le cas échéant,

lesquelles ?

Depuis nos débats en juillet, Bruxelles Fiscalité a enfin complété et amélioré les informations, jusqu'alors totalement indigentes, de son site internet concernant le précompte immobilier. Avez-vous mis en place une stratégie particulière d'information envers les personnes concernées par les réductions ou par la perte de droit à ces réductions ? Concrètement, ces personnes ont-elles été directement informées ? À ma connaissance, ce n'est pas le cas.

Quels outils de communication spécifiques ont-ils été mis en place pour informer des modifications de législation et des changements de pratique liés à la perception du précompte immobilier ?

Qu'en est-il des flux de données vous permettant de savoir qui a droit ou pas à la réduction pour enfants à charge ? Depuis l'accueil de la compétence des allocations familiales, vous avez décidé que la notion d'enfants à charge reposait sur l'ouverture de droits aux allocations familiales. Dans cette perspective, des liens particuliers ont-ils été établis avec l'Agence fédérale pour les allocations familiales (Famifed), qui détient l'information sur l'ouverture de droits aux allocations ? Il me revient qu'à la fin du printemps et au début de l'été, Famifed, qui n'avait pas été informée de ces modifications, a dû faire face à un afflux de demandes de la part de nouveaux inscrits, désireux d'obtenir une réduction du précompte. Depuis lors, un principe de communication a-t-il été défini ?

Où en sont vos réflexions et analyses sur la mise en place de l'automaticité de la réduction pour enfants à charges ?

Pourquoi ne pas avoir choisi d'envoyer les avertissements-extraits de rôle dans les deux langues à tout le monde, si cela n'a pas été fait ? Avez-vous reçu des plaintes à ce sujet ?

De voorzitter.- De heer De Bock heeft het woord voor zijn toegevoegde interpellatie.

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).- Net voor het zomerreces hadden we een uitvoerig debat over de problemen met de verminderingen van de onroerende voorheffing. In*

M. le président.- La parole est à M. De Bock pour son interpellation jointe.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- M. Maron, moi-même et sans doute d'autres collègues, revenons effectivement sur le traitement des dossiers

uw antwoord gaf u verschillende verklaringen. U wees er onder meer op dat de schuld niet alleen bij Brussel Fiscaliteit lag, maar ook bij de federale administratie, die nonchalant te werk was gegaan en verminderingen was blijven toekennen aan personen die daarop geen recht meer hadden.

Dat neemt niet weg dat Brussel Fiscaliteit een aantal vergissingen heeft begaan. Heel wat personen hebben ondertussen een verminderingsaanvraag ingediend, maar de behandeling door Brussel Fiscaliteit lijkt niet van een leien dakje te verlopen.

Een belastingbetaler die op 12 januari 2018 een vermindering vroeg, kreeg op 16 februari als antwoord van Brussel Fiscaliteit dat ze sinds 1 januari 2018 bevoegd is voor alle nieuwe en oude dossiers en dat de behandeling van de aanvraag enige tijd zou vergen.

In augustus 2018, zeven maanden later, kreeg de persoon een tweede brief, waarin hem gevraagd werd om de administratie binnen een maand een attest van het kinderbijslagfonds te bezorgen met de vermelding van de namen en voornamen van de kinderen die op 1 januari 2018 kinderbijslag ontvingen. Zonder dat attest zou Brussel Fiscaliteit de aanvraag niet kunnen behandelen. Een termijn van een maand om documenten te bezorgen is, zeker in de zomervakantie, toch wel bijzonder kort en niet iedereen zal daarin geslaagd zijn.

Gescheiden ouders, die soms ver van elkaar wonen en met vakantie waren, moesten documenten aanvragen waarmee ze het co-ouderschap kunnen aantonen. Daar gaat tijd overheen.

U moet Brussel Fiscaliteit vragen om zich soepeler op te stellen, zeker omdat het zelf zeven maanden de tijd had om de aanvragen op te sturen. Die gezinnen en gescheiden ouders moeten wat meer tijd krijgen om een bewijs van hun gezinssituatie te bezorgen. Al is het natuurlijk de vraag of ze die moeite wel moeten doen, aangezien de overheid via Famifed al over die gegevens beschikt. Waarom krijgt Brussel Fiscaliteit die gegevens niet automatisch?

Hoe wordt de vermindering van de onroerende voorheffing berekend bij bijvoorbeeld twee

introduits auprès de Bruxelles Fiscalité.

Dans la réponse que vous nous aviez donnée juste avant les vacances, vous aviez énuméré un certain nombre de raisons du problème. Vous aviez aussi évoqué les torts partagés, et surtout le fait que l'administration fédérale n'avait pas été très vigilante, mais plutôt nonchalante, et qu'elle accordait encore de nombreuses réductions à des gens qui n'en méritaient plus ou dont le statut avait totalement changé.

Il n'en demeure pas moins qu'il y a sans doute un certain nombre d'erreurs en matière de réductions du précompte immobilier. Je vais vous parler du traitement de dossiers introduits il y a plus de sept mois, début janvier 2018.

Voici une réponse de l'administration, envoyée un mois après réception de la demande d'un contribuable : "Nous avons bien réceptionné votre demande de réduction du précompte immobilier. Au 1er janvier 2018, Bruxelles Fiscalité a repris le précompte immobilier bruxellois, tant pour les nouveaux dossiers que pour les dossiers antérieurs à la date du 1er janvier 2018. Depuis cette date, Bruxelles Fiscalité a la compétence pour traiter toutes les demandes, en ce compris les dossiers en cours. Après analyse approfondie de votre dossier, nous reprendrons contact avec vous. Ainsi, afin de nous permettre de traiter efficacement votre demande, nous vous demandons de bien vouloir patienter".

Voilà le message envoyé. Il y avait déjà un certain délai entre la demande du 12 janvier et la réponse du 16 février.

En outre, l'intéressé, ou en tout cas l'un des intéressés qui nous transmet ces doléances, affirme qu'au mois d'août 2018 - soit sept mois après avoir reçu ce message et après l'introduction du dossier - en pleine période de vacances scolaires, un deuxième courrier lui a été envoyé, en ces termes : "Nous avons bien reçu votre demande. Afin de pouvoir la traiter, veuillez nous faire parvenir les documents suivants dans le mois : une attestation délivrée pour la caisse d'allocations familiales indiquant les noms et prénoms des enfants bénéficiaires d'allocations familiales au 1er janvier 2018. Sans réaction de votre part, nous ne pourrons pas traiter votre

ouders, van wie de ene huurt en de andere eigenaar is van een woning, of wanneer beide eigenaar zijn?

Daarnaast vroegen heel wat mensen om betalingsfaciliteiten of een maandelijkse betaling, zoals vroeger kon. Ze kregen als antwoord dat ze moeten aantonen dat ze in het verleden betalingsfaciliteiten kregen.

Mij dunkt dat dat de afhandeling van de betaling niet zal vereenvoudigen. Die personen vragen gewoon wat extra marge voor de betaling van hun onroerende voorheffing. Sommigen slagen er niet in om binnen twee maanden te betalen, omdat ze geen antwoord kregen op hun vraag. Worden die dan gestraft met een hogere onroerende voorheffing? In het verleden werd een onbetaalde voorheffing met 7% interest verhoogd. Als een betaling één dag te laat gebeurde, werd meteen een hele maand aangerekend, wat neerkwam op 50 euro.

Moeten belastingplichtigen die hun aanslagbiljet nog niet ontvingen zelf Brussel Fiscaliteit contacteren?

Ten slotte heb ik nog een vraag over een vermindering van de onroerende voorheffing voor personen die met meerdere gezinnen onder één dak wonen. Vaak gaat het om één kadastraal perceel, terwijl het meerdere conforme en correct aangegeven panden omvat. Hoe wordt in dat geval de vermindering op de onroerende voorheffing voor meerdere aanvragers berekend? Worden de kosten gespreid?

Uit het antwoord dat u in juni gaf, leid ik af dat de federale overheid daar weinig aandacht voor had en beduidend hogere verminderingen toekende dan normaal, wat tot nogal wat problemen leidt.

Brussel Fiscaliteit moet dat anders aanpakken, want vroeger leden de gemeenten een aanzienlijk inkomstenverlies.

demande".

Cette démarche interpelle, car même si l'on peut estimer que l'intéressé doit évidemment transmettre sa situation, l'on peut néanmoins déplorer la brièveté du délai exigé de réponse, qui est à peine d'un mois en pleine période de vacances scolaires. Je voudrais donc que vous rassuriez déjà, sur cet aspect, celles et ceux qui ont reçu ce genre de courrier pendant les vacances scolaires et qui ont été incapables de le traiter en temps et en heure.

Les parents divorcés, qui habitent potentiellement à 30 ou 50km de distance - qui sont peut-être eux-mêmes en vacances - ont peut-être dû demander les documents pouvant prouver que la garde est partagée. Il est impossible de récupérer cela dans l'heure. Aussi, nous souhaitons que vous demandiez à l'administration d'être plus souple, dès lors qu'elle a elle-même bénéficié de sept mois pour envoyer cette demande.

Selon moi, les personnes tenues de remplir ces documents ou de les compléter mériteraient de bénéficier d'un délai un peu plus large. D'autant que l'on peut se demander si ces délais sont nécessaires, dès lors que Famifed existe. Les données concernant les allocations familiales me semblent déjà en possession de l'administration !

Les personnes confrontées à ce problème se demandent pourquoi le croisement des données ne se fait pas automatiquement et pourquoi elles doivent prouver elles-mêmes qu'elles ont des enfants, à charge partielle, le cas échéant.

Voilà l'occasion de nous rappeler comment fonctionne le système lorsqu'il doit, par exemple, s'appliquer à deux parents dont l'un est locataire et l'autre propriétaire, ou à deux propriétaires, au niveau de la réduction du précompte immobilier. Tient-on bien compte d'un demi-précompte immobilier ? Comment calcule-t-on cette réduction, en l'espèce ?

Par ailleurs, de nombreuses personnes ont introduit une demande de facilité de paiement ou de paiement mensualisé, comme cela se pratiquait par le passé. Elles ont été confrontées au même type de réponse : elles ne sont pas tenues de rentrer de documents complémentaires, mais elles doivent néanmoins préciser si des facilités de

paiement leur ont déjà été accordées par cette administration ou d'autres dans le cadre d'une autre demande.

Cela me paraît quelque peu intrusif ! Si les gens veulent effectuer leur paiement de 2.000 euros ou 3.000 euros en trois fois, je ne suis pas sûr que cette précision simplifie le traitement de la demande. Cela la complexifie un peu plus. Ces gens demandent juste un peu de facilité à la marge pour payer leur précompte immobilier. En l'espèce, il arrive souvent qu'ils dépassent le délai des deux mois, puisqu'ils n'ont pas obtenu de réponse à leur demande.

J'aimerais également que vous nous rassuriez quant aux personnes qui n'ont pas obtenu de réponse à leur demande. Se verront-elles pénalisées par une augmentation de leur précompte immobilier ? Par le passé, lorsque le précompte immobilier n'était pas payé à temps, celui-ci était augmenté avec des intérêts de retard de 7%. Tout premier jour de retard entraînait le mois de retard. C'est plutôt gênant, vu que cela représentait 50 euros supplémentaires.

Enfin, qu'en est-il des personnes qui n'ont pas encore reçu leur précompte immobilier ? Pour ne pas être dans l'expectative par rapport au traitement de leur dossier, devraient-elles contacter l'administration par mail ou par téléphone en demandant si elles font partie du dernier quart des dossiers à traiter ?

Pour terminer, j'aimerais poser une question à laquelle je n'ai pas obtenu de réponse en juin : elle concerne les réductions du précompte immobilier pour les personnes qui vivent dans un bien comprenant plusieurs ménages. Les parcelles cadastrales sont parfois uniques, alors qu'il y a plusieurs biens parfaitement conformes et correctement déclarés à l'administration. Comment cette réduction du précompte immobilier est-elle calculée lorsqu'il y a un, deux ou plusieurs demandeurs, mais un seul précompte immobilier ? Est-il procédé à une répartition du coût ?

Si j'ai bien compris la réponse que vous m'avez donnée en juin, le pouvoir fédéral n'était pas attentif à ce genre d'aspect et accordait des réductions nettement supérieures à la normale, ce

Samengevoegde bespreking

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- De overdracht van de inning van de onroerende voorheffing is niet rimpelloos verlopen. Een operatie van een dergelijke omvang brengt uiteraard altijd problemen met zich mee, volledig abnormaal is dit dus niet.

Het schoentje wringt het meeste op het vlak van de communicatie. Daarop had u nochtans kunnen anticiperen. Denk maar aan de informatie op het aanslagbiljet.

Ik zal niet herhalen wat er reeds werd gezegd, maar ik wil enkele extra vragen stellen om het een en ander te verduidelijken.

Kunt u een indicatie geven van het aantal ontvangen bezwaarschriften?

Hoeveel aanslagbiljetten moeten er nog worden verstuurd? Het jaareinde is in zicht. Vanaf volgend jaar komt er een nieuwe regeling. Is er een richtlijn om te vermijden dat de nieuwe aanslag niet te snel volgt op de eerste voor die mensen die het aanslagbiljet dit jaar nog niet hebben ontvangen?

Er zijn ook problemen met de taal waarin het aanslagbiljet is opgesteld. Het is typisch dat eigenaars die in Vlaanderen wonen - ik veronderstel dat het in Wallonië ook zo is - het document in de verkeerde taal krijgen. Een eenvoudige regel zou kunnen zijn dat het aanslagbiljet in de taal wordt opgesteld van het gewest waarin betrokken persoon woont.

qui pose pas mal de problèmes.

Mon intention n'est pas de revenir en arrière, car il s'agit là d'une question qui concerne le pouvoir fédéral, mais j'aimerais tout de même que, dès lors que cette compétence est devenue régionale, elle soit exercée avec beaucoup plus de sérieux qu'auparavant. La méthode adoptée par le pouvoir fédéral pour traiter cet aspect n'était pas la plus pertinente et entraînait en effet une diminution sensible des recettes pour les communes.

Discussion conjointe

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).- Le transfert de la perception du précompte immobilier ne s'est pas fait sans mal, en particulier sur le plan de la communication.*

Pour éclaircir certains points, combien de réclamations ont-elles été introduites ?

Combien d'avertissements-extraits de rôle doivent-ils encore être envoyés ? Quelles sont les directives pour éviter que, pour les personnes qui ne l'ont pas encore reçu, l'avertissement-extrait de rôle de cette année et celui de l'année prochaine ne se suivent pas de trop près ?

La langue de rédaction du document pose également problème. Ne pourrait-on simplement l'envoyer dans la langue de la Région dans laquelle habite l'intéressé ?

De heer Stefan Cornelis (Open Vld).- Het aanhoren van deze tussenkomsten doet mij spontaan aan een aantal spreekwoorden denken.

Om te beginnen wil ik meegeven dat Rome niet op één dag gebouwd is. Zoals al is gebleken uit een eerder antwoord van de minister, is er een aantal lijken uit de kast van de federale regering gevallen. Een beetje respect voor onze administratie is hier dan ook op zijn plaats. Die heeft echt een fantastische job verricht en als een Hercules deze augiasstallen opgeruimd. Wijzelf moeten vermijden om, als beste stuurlui aan wal, commentaar te leveren op de administratie en we moeten haar alle kansen geven om de zaken recht te trekken.

Hoeveel dossiers zijn er van het federale niveau overgekomen met betrekking tot reeds jarenlang aanslepende en scheefgetrokken situaties, waarbij rechtzettingen zeker nodig zullen zijn?

Er is natuurlijk altijd verbetering mogelijk. Zo zou het vermelden van het ontbrekende adres van het onroerend goed op toekomstige aanslagbiljetten al zeker een stap in de goede richting zijn.

M. Stefan Cornelis (Open Vld) *(en néerlandais).- Rome ne s'est pas faite en un jour. Sachons reconnaître le travail titanesque accompli par notre administration.*

Combien de dossiers le niveau fédéral nous a-t-il laissés à propos de situations erronées qui durent depuis des années et nécessitent des corrections ?

Pour améliorer les choses, nous pourrions déjà mentionner l'adresse du bien immobilier sur les avertissements-extraits de rôle à venir.

De heer Mohamed Ouriaghli (PS) *(in het Frans).- Ik sluit me aan bij de vragen en bezorgdheid van mijn collega's.*

Het is inderdaad normaal dat de overname van een belastingdienst met wat kinderziekten gepaard gaat, maar in dit geval zijn er toch wel erg veel fouten gemaakt, die bovendien aanzienlijke gevolgen hebben voor de burgers.

Ik ben dan ook niet overtuigd van de doeltreffende werking van Brussel Fiscaliteit en ik vrees dat het te lang duurt om klachten te behandelen.

De manier waarop uw administratie reageert, vind ik ook niet normaal. Zo moeten personen die door een fout van Brussel Fiscaliteit geen korting op de onroerende voorheffing hebben gekregen voor hun kinderen ten laste, zelf het bewijs leveren dat ze wel degelijk recht hebben op kinderbijslag als ze die korting alsnog willen krijgen.

Wat zijn de laatste ontwikkelingen in dit dossier, meer bepaald inzake de sociale verhuurkantoren (SVK's), de aanslagbiljetten en de voornoemde

M. Mohamed Ouriaghli (PS).- Bien que ce débat ait un goût de déjà-vu, je ne peux que m'accorder avec mes collègues et partager leurs interrogations et inquiétudes.

La reprise d'un service de l'impôt par une entité différente est un exercice périlleux. Dès lors, il n'est pas anormal que quelques difficultés de mise en œuvre soient à dénombrer. Ceci doit cependant s'apprécier au regard de l'ampleur des erreurs commises et de la façon dont l'administration tente de les réparer, d'une part, et d'accompagner les Bruxelloises et les Bruxellois dans les difficultés administratives qui en découlent, d'autre part. À cet égard, l'accumulation desdites erreurs et leur impact sur les citoyens pose problème.

Je me joins pleinement aux interrogations de mes deux collègues concernant l'effectivité du travail de Bruxelles Fiscalité. Bien qu'il s'agisse d'un premier exercice pour son équipe, les erreurs sont trop nombreuses. De plus, nous craignons que les délais de réponse aux plaintes déposées soient trop longs.

korting op de onroerende voorheffing?

En outre, la manière de faire de votre administration me paraît quelque peu cavalière, ou témoigne à tout le moins d'un manque de considération aberrant. En effet, les personnes n'ayant pas bénéficié de la réduction du précompte immobilier (PI) pour enfants à charge - et donc victimes d'une erreur commise par Bruxelles Fiscalité - doivent elles-mêmes fournir la preuve qu'elles jouissent bien du droit aux allocations familiales pour obtenir réparation. Nous nous retrouvons plongés dans une situation kafkaïenne, dont il sera difficile de nous dépêtrer.

Quelle est l'évolution de ce dossier, tant sur le volet des AIS et des avertissements-extraits de rôle (AER) que sur celui de la réduction du PI pour enfant ouvrant le droit aux allocations familiales ?

De heer Olivier de Clippele (MR) *(in het Frans).- Een hervorming van een dergelijke omvang brengt inderdaad altijd problemen met zich mee. In Vlaanderen was dat niet anders, maar daar werden de adressen van het vastgoed wel snel vermeld.*

De website MyMinfin wordt steeds vaker gebruikt. Misschien zouden we de lijst van het vastgoed via dat kanaal kunnen verspreiden en de burgers aansporen om hun onroerende voorheffing zelf na te kijken op die website, al begrijpt niet iedereen bijvoorbeeld het verschil tussen het kadastraal inkomen en de onroerende voorheffing.

De federale overheid beheert weliswaar de website MyMinfin, maar ik zie niet in waarom de onroerende voorheffing er niet op vermeld zou mogen worden. Alle fiscale attesten voor giften van meer dan 40 euro staan er bijvoorbeeld ook op. De burger moet immers niet het slachtoffer worden van het complexe Belgische staatsbestel.

M. Olivier de Clippele (MR).- Effectivement, une réforme de cette ampleur, du moins au niveau administratif, entraînera toujours des difficultés. Lorsqu'elle a été réalisée en Flandre, il a fallu un certain temps pour que l'administration flamande puisse s'en saisir. Elle a cependant très rapidement mentionné l'adresse des biens. Nous en avons parlé avant la réforme, et plusieurs collègues l'ont souligné. Cela paraît être une information utile.

Nous pourrions aussi utiliser le site de plus en plus utilisé MyMinfin pour diffuser la liste des biens concernés, dont nous disposons. Cela demande un petit exercice, car il y a le revenu cadastral avant indexation, après indexation, le montant du précompte... Or, tout le monde ne connaît pas la différence entre revenu cadastral et précompte immobilier.

C'est donc peut-être une piste à suivre d'inciter les contribuables à vérifier eux-mêmes leur précompte immobilier sur le site. Certes, MyMinfin est géré par une administration fédérale, mais pourquoi le précompte immobilier ne pourrait-il y apparaître, au même titre que les attestations fiscales pour n'importe quel don d'au moins 40 euros ? Le site pourrait être étendu à l'ensemble des taxations concernant le contribuable. Ce dernier ne doit pas devenir la victime de la multiplicité des couches de la lasagne institutionnelle belge. Elles doivent, en principe, améliorer l'efficacité de nos

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Aangezien mijn mondelinge vraag die later op de agenda staat, in feite over hetzelfde onderwerp gaat en hier reeds is aangeroerd, lijkt het me een goed idee om ze meteen naar voren te brengen, zodat we het debat straks niet moeten herbeginnen.

Het is merkwaardig dat personen die gedomicilieerd zijn in het Vlaams Gewest en steeds hun aanslagbiljet in het Nederlands ontvingen, zoals dat trouwens volgens de wet hoort, dit formulier plots in het Frans hebben gekregen. Er staat wel bij dat ze het document ook in het Nederlands kunnen aanvragen. Dit lijkt wel een moderne versie van faciliteiten.

Wat nog erger is, is dat wanneer die mensen hierover een klachtenmail sturen, zij een exclusief Franstalig antwoord ontvangen. Dat is toch wel zeer merkwaardig. Ik hoop dat u bij mijn vraag het voorbeeld hebt gezien, zodat u weet dat ik dit niet verzin.

Het is echt een kafkaiaanse situatie als mensen die in het Vlaams Gewest wonen, niet alleen een document in het Frans ontvangen, wat flagrant in strijd is met de taalwetgeving, maar dat ze bovendien, wanneer ze daartegen bezwaar willen maken of erover commentaar willen leveren, opnieuw een eentalige Franse e-mail toegestuurd krijgen!

Meer nog, iemand die in Brussel woont en waarvan de taalaanhorigheid niet is gekend, zou eigenlijk altijd een antwoord in twee talen moeten krijgen. Wanneer iemand een e-mail stuurt is de taalaanhorigheid immers niet altijd gekend, want een machine kan dat niet weten.

Het blijft toch een bijzonder merkwaardige zaak dat mensen die vanuit Vlaanderen reageren, een eentalig antwoord in het Frans krijgen. Hoe komt het dat mensen die in het Vlaams Gewest wonen, plots documenten in het Frans toegestuurd krijgen, hetgeen volledig in strijd is met de taalwetgeving? Hoe zult u daarop reageren?

Kregen deze mensen excuses aangeboden? Zulke administrations et non l'inverse.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais).- Étant donné que ma question orale porte sur le même sujet et est déjà abordée, je me permets de la poser.*

Assez étonnamment, des personnes domiciliées en Région flamande et qui ont de tout temps reçu leur avertissement-extrait de rôle en néerlandais - comme le prévoit la loi - le reçoivent tout à coup en français. Certes, avec la mention qu'elles peuvent le demander en néerlandais. Une version moderne des facilités...

Pire encore, lorsque ces personnes envoient un e-mail de réclamation, elles ne reçoivent une réponse qu'en français.

Un habitant de Bruxelles dont on ne connaît pas le rôle linguistique devrait, quant à lui, systématiquement recevoir une réponse dans les deux langues.

Que comptez-vous faire pour éviter cette infraction à la législation linguistique ?

Ces personnes ont-elles reçu des excuses ? On ne peut laisser passer ce genre de choses. La machine qui génère la réponse à l'e-mail ne connaît sans doute pas la langue de l'intéressé. Dans le cas contraire, ce serait encore pire.

(Remarques de M. Vanhengel)

Comment un habitant de la Région flamande peut-il être enregistré comme francophone ? C'est tout bonnement impossible car contraire à la législation linguistique, sauf dans les communes à facilités.

Tant que l'État fédéral se chargeait de l'envoi des avertissements-extraits de rôle, ces personnes le recevaient en néerlandais et subitement, elles sont cataloguées comme francophones. Il va falloir sérieusement remédier à ce problème.

zaken kunnen immers echt niet door de beugel.

Hoe is het mogelijk dat wie reageert via e-mail een eentalig Franstalig antwoord krijgt? Dat kan absoluut niet en is hoe dan ook in strijd met de taalwetgeving. De machine die het antwoord genereert, zal vermoedelijk de taalaanhorigheid van de betrokkene niet kennen. Mocht dat wél het geval zijn, is het des te erger.

(Opmerkingen van de heer Vanhengel)

Hoe kan nu iemand die in het Vlaams Gewest woont, als Franstalig geboekstaafd staan? Dat is eenvoudigweg onmogelijk, want het is in strijd met de taalwetgeving. Ik heb het wel niet over faciliteitengemeenten, want daar is dat wel mogelijk.

Het is des te merkwaardiger omdat de betrokkenen hun aanslagbiljet jarenlang in het Nederlands hebben ontvangen zolang de federale overheid daarvoor zorgde. Nu plots zouden zij ineens als Franstalig geboekstaafd staan. Er moet eens grondig worden nagedacht hoe we dit probleem in de toekomst kunnen vermijden.

De heer Guy Vanhengel, minister *(in het Frans).- 304.125 van de 362.000 aanslagbiljetten voor de onroerende voorheffing, goed voor een totaalbedrag van 720 miljoen euro, zijn al verzonden. 460 miljoen euro daarvan is al betaald. De overige aanslagbiljetten worden voor midden oktober verstuurd.*

Tot dusver weten we van 3.667 woningen dat ze door sociale verhuurkantoren worden verhuurd. Enkel van het sociaal verhuurkantoor van Ukkel hebben we nog geen informatie gekregen.

Volgens de website van de Federatie van de Sociale Verhuurkantoren van het Brussels Gewest (FEDSVK) verhuren de sociale verhuurkantoren in totaal ongeveer 4.800 woningen. De eigenaars van die woningen kunnen een vrijstelling van de onroerende voorheffing aanvragen bij de bevoegde diensten.

Alle procedures werden op verzoek van het parlement en de regering zo veel mogelijk geautomatiseerd. We werken hiervoor met authentieke gegevens van andere instanties, die

M. Guy Vanhengel, ministre.- Je souhaite d'abord faire rapidement un état des lieux concernant la perception du précompte immobilier. Des 362.000 avertissements-extraits de rôle à envoyer, 304.125 l'ont déjà été. Selon le calendrier, les avertissements-extraits de rôle restants le seront avant la mi-octobre. Il en reste donc environ 58.000 à envoyer.

Un montant total de 720 millions d'euros a, pour l'instant, été enrôlé, dont près de 460 millions d'euros ont déjà été payés.

Pour ce qui concerne les agences immobilières sociales (AIS), on peut affirmer que 3.667 habitations ont été identifiées à ce jour. Seule l'information relative aux logements gérés par l'AIS d'Uccle n'est pas disponible, bien que celle-ci ait déjà été contactée à trois reprises.

Si les informations figurant sur le site web de la Fédération des agences immobilières sociales (Fedais) sont correctes (elles indiquent environ 4.800 habitations) et tant qu'aucune information supplémentaire ne peut être obtenue, on peut

soms fouten bevatten. We zijn die fouten aan het rechtzetten, maar dat is veel werk. Het probleem heeft echter niets te maken met onze computersystemen, die die foute gegevens enkel verwerken.

De Brusselse administratie is dus niet verantwoordelijk voor de problemen, in tegenstelling tot wat sommigen beweren. Ze heeft zelfs al veel fouten gecorrigeerd.

(verder in het Nederlands)

Mijnheer Lootens-Stael, dat geldt ook voor de toepassing van de taalwetgeving. Wij wijzigen niets. De fouten werden ooit ingevoerd door anderen. Dat geldt ook voor het Rijksregister.

(verder in het Frans)

In de komende dagen volgen er nog meer belastingaanslagen of correcties van gegevens.

Aanvullend personeel in dienst nemen heeft geen zin: de opleiding duurt lang en het betreft een eenmalige operatie. Zodra de fouten zijn verbeterd, zal ons systeem immers naar behoren werken.

De kortingen op de onroerende voorheffing voor kinderen ten laste werden voorheen niet automatisch toegekend, maar dienden uitdrukkelijk te worden aangevraagd. Dat leidde tot vergissingen, want de bevoegde federale dienst controleerde niet altijd of de rechthebbende aan de voorwaarden voldeed.

Er zijn trouwens 25.000 gezinnen die voor het eerst zo'n korting hebben gekregen en helemaal niet beseften dat ze daar recht op hadden.

(verder in het Nederlands)

Er hebben inderdaad 25.000 mensen een korting gekregen, terwijl zij niet wisten dat zij daar recht op hadden en ze dan ook nooit hadden aangevraagd. Dankzij de vergelijking van de gegevens kon hun korting deze keer meteen worden verrekend op hun aanslagbiljet. Dat is toch een van de grote voordelen van dit systeem.

supposer qu'un peu plus de 1.100 habitations seront enrôlées.

Si les propriétaires concernés estiment, par la suite, avoir droit à une exonération, il leur suffit de contacter les services compétents.

Je profite de l'occasion pour dire que notre administration a fait le nécessaire - sinon l'impossible - pour informatiser au maximum tous les éléments de l'opération. Cette automatisation a eu lieu à la demande du parlement et du gouvernement. Dès lors, comme nous travaillons sur la base de données authentiques fournies par des tiers, nous sommes dépendants de ce qui a été introduit au départ. Nos systèmes informatiques ne commettent pas d'erreurs, ils ne font que traiter les éléments mis à disposition par ces tiers.

Or, au vu de toutes les erreurs présentes dans les bases de données authentiques disponibles, des problèmes étaient prévisibles. Ce sont ces erreurs que nous sommes en train de filtrer et de corriger. L'exercice est vaste, s'agissant d'une base de données de 460.000 personnes, mais il ne devra être effectué qu'une seule fois.

Ce qui me dérange, c'est que l'on montre du doigt l'administration bruxelloise, alors que celle-ci a fait un travail remarquable de gestion de diverses banques de données et de données brutes provenant d'un peu partout. Elle a d'ailleurs corrigé de multiples erreurs, qui existaient sans doute depuis plusieurs années.

(poursuivant en néerlandais)

Quant à l'application de la législation linguistique, M. Lootens-Stael, nous ne sommes pas responsables des erreurs commises par le passé, y compris dans le Registre national.

(poursuivant en français)

Sur la base des identifications effectuées, soit de nouveaux enrôlements suivront, soit des corrections seront effectuées dans les prochains jours.

On me demande si mes équipes ont été renforcées, mais cela n'a pas de sens. En effet, si l'on engageait une cinquantaine de personnes, par

(verder in het Frans)

Vervolgens zullen we voor specifieke gevallen de dienst voor het kadaster vragen hoe het kadastraal inkomen precies wordt opgesplitst in het geval van vastgoed dat slechts gedeeltelijk wordt verhuurd via een SVK of in andere situaties.

Uit het aantal contacten tussen de administratie en burgers, namelijk 47.152 tot nu toe, blijkt dat ongeveer 15% van de mensen die een aanslagbiljet ontvangen, een of meerdere keren de administratie aanspreekt over de onroerende voorheffing. In 24.410 gevallen ging het om een verzoek om informatie, in 10.704 gevallen betrof het een verzoek om vrijstelling of korting en er werden 9.812 verzoeken ingediend voor een gespreide betaling. Zo'n gespreide betaling wordt trouwens automatisch toegekend, want de administratie heeft de opdracht gekregen om zich zo soepel mogelijk op te stellen tijdens deze overgangsperiode.

Inmiddels heeft mijn administratie 17.055 dossiers afgehandeld.

Er waren ook 335 verzoeken tot rechtzetting, 515 verzoeken tot nietigverklaring, 353 verzoeken tot uitstel van de betaaltermijn, 865 verzoeken tot terugbetaling, 108 vragen in verband met problemen met de betaling, 43 klachten, 4 verzoeken tot afrekening en 3 verzoeken tot aangifte van schuldvordering ten gevolge van een faillissement.

Brussel Fiscaliteit is een geautomatiseerde oplossing aan het uitwerken om snel te kunnen reageren op een aantal zeer veel voorkomende verzoeken, bijvoorbeeld om het aanslagbiljet in een andere taal te ontvangen. De komende weken zal Brussel Fiscaliteit dus een groot aantal van die dossiers kunnen afhandelen, waardoor er meer tijd vrijkomt om complexere dossiers sneller te behandelen.

Mijnheer De Bock, Brussel Fiscaliteit ontving tot 15 augustus 2018 7.487 verzoeken tot korting of vrijstelling, waarvan er 2.936 nog voor midden augustus behandeld werden.

De korting op de onroerende voorheffing voor kinderen ten laste werd automatisch en correct

exemple, il faudrait les former durant des mois pour qu'elles soient aptes à traiter cette matière.

Or, il s'agit d'une opération unique : tout ce que nous traitons ne doit être corrigé qu'une seule fois. Le travail est en cours ces mois-ci. Dès que toutes les erreurs des banques de données authentiques dont nous avons hérité seront rectifiées, notre système sera correct.

Soit dit en passant, on parle beaucoup des diminutions pour enfants à charge. Sachez que, jusqu'à l'enrôlement par la Région de Bruxelles-Capitale, ces diminutions n'étaient pas automatiques. Il fallait les demander expressément. Les erreurs ont été constatées du fait que la diminution était demandée personnellement et que le niveau fédéral n'a pas toujours vérifié si l'ayant droit répondait toujours aux conditions.

Ceux que nous n'avons pas entendus et dont vous ne me parlez pas, ce sont les 25.000 ménages qui, pour la première fois, ont bénéficié d'une réduction dont ils ne connaissaient, jusqu'alors, pas l'existence !

(poursuivant en néerlandais)

En effet, 25.000 personnes ont bénéficié d'une réduction alors qu'elles ne savaient pas qu'elles y avaient droit et ne l'ont jamais demandée. La comparaison des données a permis de la leur accorder d'office.

(poursuivant en français)

Ensuite, des demandes seront soumises au cadastre afin d'obtenir, dans les cas spécifiques, une ventilation du revenu cadastral pour la partie du bien immobilier mis en location, par exemple dans les régimes d'agence immobilière sociale (AIS) ou quand les biens sont partagés.

Je peux également vous communiquer un aperçu actualisé des interactions avec les clients concernant le précompte immobilier. Nous comptons à ce jour 47.152 interactions avec les clients, en ce compris les doublons, qui concernent des personnes ayant contacté l'administration à plusieurs reprises. Il s'agit de 15,5% du nombre total d'avertissements-extraits de rôle envoyés. Donc, à peu près 15% des personnes concernées

verleend aan ten minste 58.225 gezinnen.

De gegevens in de officiële bronnen over minstens 14.105 gezinnen bleken echter verkeerd of onvolledig te zijn, waardoor we de korting niet automatisch konden toekennen.

Het klopt dat we in bepaalde gevallen mensen zelf vragen het bewijs te leveren dat ze kinderbijslag ontvangen als die informatie ontbreekt in de databank van Famifed.

Er zijn verschillende redenen waarom het soms maanden duurt alvorens er wordt ingegaan op een verzoek. Aangezien aanslagbiljetten massaal verstuurd worden in een relatief korte periode, bereikt de werklast bij de dienst onroerende voorheffing momenteel een hoogtepunt. Ten tweede kan de inschrijving in het kohier pas plaatsvinden wanneer alle authentieke bronnen beschikbaar zijn en de gegevensverwerking voltooid is.

Mijn administratie heeft pas op 2 mei 2018 alle definitieve kadastrale gegevens ontvangen van de Federale Overheidsdienst Financiën. De gegevens van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid (KSZ) volgden op 18 mei.

Er is dus een piek in de werklast en we zijn afhankelijk van de datum waarop de officiële gegevens beschikbaar zijn. Dat zal niet veranderen. Het aantal probleemgevallen zal echter wel afnemen naarmate de fouten in de officiële databanken worden gecorrigeerd.

Onze rechtzettingen vinden plaats op basis van de informatie die we verzamelen, maar we hebben niet de middelen, noch de bevoegdheid om de fouten te verbeteren in de officiële databanken die we raadplegen.

(verder in het Nederlands)

Mijnheer Lootens-Stael, wanneer iemand in het Rijksregister als Franstalig staat geregistreerd, kunnen wij er op basis van de taalwetgeving wel degelijk voor zorgen dat er volgende keer met de betrokkene in het Nederlands wordt gecommuniceerd. Wij mogen echter totaal niets veranderen aan de gegevens van het Rijksregister. Daarin blijft de betrokkene dan ook als Franstalige

par l'ensemble des envois ont contacté nos services pour l'une ou l'autre raison.

Voici les détails : sur ces 47.152 demandes, mon administration a pu actuellement clôturer 17.055 contacts. Cela concerne plus précisément 36.588 réactions écrites, 5.272 appels téléphoniques, 5.138 visites au guichet et 154 interactions internes. Les finalités suivantes ont été enregistrées : 24.410 demandes d'information, 10.704 demandes d'exonération ou de réduction et 9.812 demandes de paiement échelonné. Je vous signale par ailleurs que le paiement échelonné est accordé d'office, l'administration ayant reçu pour instruction d'être la plus flexible possible dans cette période de transition.

On compte aussi 335 demandes de rectification, 515 demandes d'annulation, 353 demandes visant à prolonger la date d'échéance, 865 demandes de remboursement, 108 demandes concernant des anomalies de paiement, 43 plaintes, 4 demandes de décompte et 3 demandes de déclaration de créance à la suite d'une faillite.

Bruxelles Fiscalité indique qu'une solution automatisée est en cours d'élaboration afin de pouvoir répondre rapidement à certaines demandes très courantes, telles qu'un avertissement-extrait de rôle dans une autre langue, une demande de paiement échelonné ou encore une demande pour obtenir un détail de l'avertissement-extrait de rôle.

En conséquence, les chiffres susmentionnés vont baisser massivement dans les semaines à venir, libérant davantage de ressources pour traiter plus rapidement les questions plus complexes en suspens.

L'état des lieux demandé par M. De Bock quant au nombre de demandes de réduction et d'exonération traitées jusqu'au 15 août 2018 inclus peut également être fourni. Ainsi, jusqu'à cette date, Bruxelles Fiscalité a reçu 7.487 demandes de réduction ou d'exonération, dont 2.936 avaient déjà été traitées avant la mi-août.

En ce qui concerne l'automatisation de la réduction pour enfants ouvrant le droit aux allocations familiales, rappelons que, comme je l'avais indiqué dans ma réponse aux interpellations de juillet, au moins 58.225 familles

vermeld staan.

Ik leg nog even uit hoe een en ander in zijn werk gaat, wat ook interessant is voor de heer Van den Driessche. Conform de taalwetgeving krijgen inwoners van Vlaanderen of van Wallonië hun briefwisseling altijd in de taal van het gewest waarin ze wonen, ongeacht hun taalaanhorigheid. Iemand die in Vlaanderen woont, zal bijgevolg altijd alle communicatie in het Nederlands ontvangen en iemand die in Wallonië woont, krijgt alles in het Frans. Dat neemt niet weg dat een inwoner van Vlaanderen in het Rijksregister als Franstalige kan geregistreerd zijn en een inwoner van Wallonië als Nederlandstalige.

(Opmerkingen van de heer Lootens-Stael)

Er zijn dan ook mensen die in Wallonië een Nederlandstalige brief van ons hebben gekregen en zich dezelfde vragen hebben gesteld. Dat komt omdat ze als Nederlandstalige in het Rijksregister geregistreerd zijn. Die gegevens worden ook nog eens vergeleken met die van de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO). Daarin vind je vaak dezelfde personen terug met een taalrol die in vele gevallen verkeerd is. Als gevolg van de automatisering werden de laatst ingevoerde gegevens over de taalrol, namelijk die van de KBO, gebruikt om de taal van elke zending van documenten te bepalen.

Ik heb gevraagd om dat in de mate van het mogelijke om te draaien. Dat wordt nu onderzocht, maar in een geautomatiseerd systeem blijkt dat niet zo evident te zijn. Iedereen staat in het Rijksregister, maar niet iedereen staat in de KBO. Die laatste kan dan ook pas in tweede instantie geraadpleegd worden.

Er kunnen twee redenen zijn waarom Nederlandstaligen een document in het Frans hebben ontvangen. Ofwel staan zij verkeerd geregistreerd in het Rijksregister. We hebben inderdaad een aantal van dergelijke gevallen ontdekt. Ofwel werden ze in de KBO op de verkeerde taalrol geplaatst.

U schudt nu wel van nee, mijnheer Lootens-Stael, maar toch is het zo.

ont bénéficié automatiquement et correctement de la réduction.

En revanche, comme je l'ai dit au mois de juillet, des données erronées ou incomplètes, en provenance de sources authentiques, ont été relevées pour 14.105 familles au moins. C'est la raison pour laquelle la réduction n'a pu être accordée automatiquement.

Il est vrai, M. De Bock, que l'on demande parfois à une personne de fournir elle-même les attestations nécessaires pour percevoir les allocations familiales, parce que ces informations ne figurent pas dans la banque de données de Famifed.

Plusieurs raisons expliquent pourquoi un contribuable doit parfois attendre sept mois avant que sa demande ne soit traitée. L'envoi massif des avertissements-extraits de rôle se déroulant durant une période relativement courte, le service du précompte immobilier connaît un pic de charge de travail à ce moment. De plus, il ne peut être procédé à un enrôlement que lorsque toutes les sources authentiques sont disponibles et que le traitement des données est terminé. C'est ce qu'on appelle la phase de pré-enrôlement, qui a lieu en début d'année.

Mon administration a dû attendre jusqu’au 2 mai 2018 pour que toutes les données cadastrales finales (à savoir l'aperçu au 1er janvier 2018 et la liste des mutations) soient transmises par le Service public fédéral Finances.

Les données de la Banque-carrefour de la sécurité Sociale (BCSS), sur lesquelles reposent notamment les réductions pour enfants ouvrant le droit aux allocations familiales, ont suivi le 18 mai, soit un peu plus tard que prévu.

Le fait de dépendre de la date de transmission des sources authentiques ainsi que du pic de travail est inhérent au précompte immobilier et cette situation persistera année après année. La différence résidera dans la diminution du nombre de cas problématiques à mesure que les erreurs contenues dans les banques de données authentiques seront rectifiées.

Il faut savoir que la rectification à laquelle nous procédons se fait sur la base des informations que

nous avons récoltées, mais nous n'avons ni les moyens ni l'autorité de rectifier les erreurs de la banque de données et de la source authentique que nous consultons.

(poursuivant en néerlandais)

M. Lootens-Stael, si une personne est inscrite comme francophone au Registre national, la législation linguistique nous autorise à lui envoyer du courrier en néerlandais, mais nous ne pouvons absolument pas modifier son rôle linguistique dans le Registre national.

Pour rappel, conformément à la législation linguistique, les habitants de Flandre et de Wallonie reçoivent d'office leur courrier dans la langue de leur Région. Cela ne les empêche nullement d'être inscrits sous un autre rôle linguistique au Registre national.

(Remarques de M. Lootens-Stael)

Certains habitants de Wallonie ont reçu un courrier en néerlandais, du fait qu'ils étaient inscrits comme néerlandophones au Registre national. Ces données sont croisées avec celles de la Banque-carrefour des entreprises (BCE), dont beaucoup sont erronées. À la suite de l'automatisation, ce sont souvent ces dernières qui sont utilisées pour déterminer la langue d'envoi des documents.

J'ai demandé que l'on procède inversement, mais cela ne semble pas évident. La BCE ne devrait être consultée qu'en second recours car tout le monde n'y figure pas.

L'envoi d'un document en français à des néerlandophones ne s'explique que de deux manières : leur rôle linguistique doit être erroné, soit au Registre national, soit auprès de la BCE.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Volgens mij klopt geen van beide verklaringen. Vroeger kregen dezelfde mensen het document in het Nederlands. Is er dan ondertussen iets veranderd?

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais).- Aucune de ces deux explications ne me satisfait. Par le passé, ces mêmes personnes recevaient bien le document en néerlandais. Quelque chose a-t-il changé entre-temps ?*

De heer Guy Vanhengel, minister.- Dat komt

M. Guy Vanhengel, ministre *(en néerlandais).-*

vermoedelijk omdat de federale overheid ooit een bericht heeft ontvangen dat die persoon iets in het Nederlands wilde ontvangen. De taalwetgeving schrijft immers voor dat je te allen tijde aan de administratie kunt vragen om correspondentie te ontvangen in een andere landstaal. En als je dat een keer hebt gevraagd, wordt het automatisch toegepast voor alle volgende communicatie.

De algemene regel is dat je in Vlaanderen documenten ontvangt in het Nederlands. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden we echter geacht de taalwetgeving toe te passen op basis van de rechten van elke individuele klant, waar die ook woont.

(Opmerkingen)

De persoon in kwestie kan het best contact opnemen met onze diensten. Zij kunnen hem zeggen waar de fout precies zit.

Mijn diensten wijzigen niets, ze gebruiken enkel wat reeds in de databanken zit.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- En wanneer is dat nog eens gecontroleerd?

De heer Guy Vanhengel, minister.- Dat is gebeurd via de KBO.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Maar waarom werd de taal niet nog eens gecontroleerd? Die mensen waren het immers gewoon om communicatie te krijgen in een bepaalde taal.

De heer Guy Vanhengel, minister.- De taal wordt niet gecontroleerd. Wij gebruiken alle gegevens van alle individuele personen. Je kunt niet voor een bepaalde persoon iets uitschakelen en voor een andere persoon niet.

(Opmerkingen)

Dat kan elektronisch uitsluitend voor een groep van personen. Om te communiceren moeten we de taalrol van de mensen kennen en die taalrol kunnen we niet zomaar in- of uitschakelen. Die staat reeds ingevuld.

Sans doute ont-elles un jour demandé à recevoir un courrier en néerlandais. La législation linguistique permet en effet de modifier à tout moment sa langue de correspondance. Cette modification reste ensuite valable pour toute communication ultérieure.

En Flandre, vous recevez par défaut vos documents en néerlandais. En Région de Bruxelles-Capitale, nous sommes censés respecter les droits de chaque client individuel, où qu'il habite, en vertu de la législation linguistique.

(Remarques)

La personne en question peut se mettre en contact avec nos services pour déterminer où se situe l'erreur. Nos services ne font qu'utiliser les données dont ils disposent.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).- Quand ont-elles encore été contrôlées ?*

M. Guy Vanhengel, ministre *(en néerlandais).- Cela a été fait via la BCE.*

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).- Pourquoi la langue ne l'a-t-elle pas été ? Ces personnes avaient l'habitude de recevoir leurs documents dans une certaine langue.*

M. Guy Vanhengel, ministre *(en néerlandais).- La langue n'a pas été contrôlée. Nous utilisons la totalité des données de l'ensemble des individus ; nous ne pouvons pas en désactiver certaines chez une personne et pas chez d'autres.*

(Remarques)

Pour communiquer, nous devons connaître le rôle linguistique, qui est déjà indiqué. Nous ne pouvons pas l'activer ou le désactiver.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- In Vlaanderen moet je de taalrol niet kennen.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Waarom gebruikt u niet de databank van de federale dienst die voordien die documenten verstuurde?

De heer Guy Vanhengel, minister.- Die gegevens hebben we niet gekregen en dat mag ook niet. Dat is immers geen authentieke bron. De FOD Financiën heeft die destijds op eigen initiatief aangepast, maar dan wel aan haar eigen gegevens en niet aan de KBO noch aan het Rijksregister.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Ik begrijp nog altijd niet dat u brieven stuurt aan een inwoner van het Vlaams Gewest in een andere taal dan het Nederlands.

De heer Guy Vanhengel, minister.- Dat doen we omdat we de taalwetgeving moeten respecteren. Dit is een tweetalig gewest met een tweetalige administratie. Bovendien laat de taalwetgeving niet toe dat de documenten in de twee talen worden verstuurd.

We moeten ons tot de persoon wenden in de taal die aangeduid staat in het Rijksregister, voor zover die bekend is natuurlijk. Als een persoon meldt dat hij een andere taal gebruikt, dan mag dat aangepast worden, maar hij moet het wel zelf melden. In het andere geval, moeten we de authentieke bron volgen.

Als de betrokkene wenst dat zijn taalrol in het Rijksregister wordt aangepast, dan moet hij zich melden bij het gemeentehuis van zijn woonplaats en vragen wat er vermeld staat op zijn fiche. Ofwel moet hij zich wenden tot de KBO, waar blijkbaar de meeste fouten voorkomen, en moet hij vragen om de foutieve informatie aan te passen. Vanaf dat moment zal dat voor wie gebruik maakt van die authentieke bron, in orde zijn.

We zullen op basis van de gestelde vragen onze database aanpassen, maar daarmee is het probleem

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais).- En Flandre, vous n'avez pas besoin de le connaître.*

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).- Pourquoi n'utilisez-vous pas la banque de données du service fédéral qui envoyait ces documents auparavant ?*

M. Guy Vanhengel, ministre *(en néerlandais).- Nous ne pouvons pas disposer de ces données, qui ne constituent d'ailleurs pas une source authentique. Le SPF Finances les avait mises à jour par rapport à ses propres données, pas à la BCE ou au Registre national.*

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais).- Je ne comprends toujours pas pourquoi un habitant de la Région flamande reçoit du courrier dans une autre langue que le néerlandais.*

M. Guy Vanhengel, ministre *(en néerlandais).- Parce que notre Région et notre administration sont bilingues, mais que nous ne pouvons pas envoyer des documents dans les deux langues. Nous ne faisons que respecter la législation linguistique.*

Nous devons utiliser la langue indiquée au Registre national - pour autant qu'elle le soit. Si l'intéressé souhaite qu'une autre langue soit utilisée, il doit le demander lui-même, en contactant soit son administration communale, soit la BCE, où la plupart des erreurs se situent manifestement.

Après quoi, quiconque fera appel à cette source authentique sera contacté dans la bonne langue.

Nous adapterons notre banque de données en fonction des questions posées, mais des problèmes pourraient malgré tout encore se poser à un niveau supérieur.

(poursuivant en français)

Comme cela a déjà été dit, pour ce qui concerne les profils de connaissances transférés du Service

op een hoger niveau nog niet geregeld. Het is dus niet uitgesloten dat er ooit nog eens een verkeerde taalrol wordt gebruikt, als gevolg van een probleem op een hoger niveau.

(verder in het Frans)

De kennisoverdracht van de FOD Financiën aan Brussel Fiscaliteit verliep niet bepaald vlot, zodat de Brusselse administratie op 1 januari voor een voldongen feit stond. Van de 42 personeelsleden waren er slechts 2 die wisten hoe de onroerende voorheffing precies in elkaar zat. Brussel Fiscaliteit moest dan ook voortdurend de werklast bijsturen en het gebruik van hulpmiddelen aanpassen.

Omdat Brussel Fiscaliteit pas sinds mei 2018 over de vereiste officiële gegevensbronnen kon beschikken, duurde het meerdere maanden voordat de aanvragen om een vermindering van de onroerende voorheffing konden worden behandeld.

Brussel Fiscaliteit trachtte meteen na de overname van de onroerende voorheffing het proces zo veel mogelijk te automatiseren met behulp van de officiële databanken. Het was de bedoeling dat de meeste aanvragen voor de vermindering van de onroerende voorheffing op die manier konden worden verwerkt.

Voor die aanvragen werd een ontvangstbewijs verzonden, waarbij om wat geduld werd gevraagd. Door de overname van de onroerende voorheffing heeft het personeel van Brussel Fiscaliteit het immers erg druk. De achterstand zal in de loop van het jaar worden weggewerkt.

Brussel Fiscaliteit begon deze zomer de aanvragen te verwerken. Als er informatie ontbrak, werd een verzoek om inlichtingen verstuurd overeenkomstig het Wetboek van de inkomstenbelastingen, dat een termijn van een maand bepaalt om te antwoorden.

Brussel Fiscaliteit past die termijn echter zeer soepel toe. Een overschrijding leidt niet tot het vervallen van de oorspronkelijke verminderingsaanvraag. Brussel Fiscaliteit volgt weliswaar de regels, maar streeft ook naar een goed contact met de belastingplichtigen.

public fédéral (SPF) Finances à Bruxelles Fiscalité, mon administration s’est en outre retrouvée, le 1er janvier, devant le fait accompli. Le personnel n'était donc pas très au fait du fonctionnement du précompte immobilier. En effet, seuls 2 des 42 nouveaux membres du personnel disposaient de connaissances - qui plus est, limitées - en la matière. Cela a nécessité, pour Bruxelles Fiscalité, un ajustement constant de la charge de travail et de l'utilisation des ressources prévues.

J'espère avoir exposé clairement les circonstances dans lesquelles Bruxelles Fiscalité a dû réaliser la reprise du précompte immobilier. Tout ceci est la conséquence du fait que Bruxelles Fiscalité n'a disposé qu'à partir de fin mai 2018 des sources authentiques requises. Cela explique pourquoi des citoyens ont dû attendre plusieurs mois pour que leurs demandes de réduction soient effectivement traitées.

Pour rappel, dès le début de la reprise du précompte, Bruxelles Fiscalité s'est efforcée de maximiser l’automatisation sur la base des sources authentiques, ce qui aurait dû rendre superflu le traitement manuel de la plupart des demandes formulées au début de l'année en cours.

Les demandes de réduction introduites au début de cette année ont donné lieu à un accusé de réception, qui reprenait également la demande de faire preuve de patience, non pas parce que nous sommes dans l'incapacité de répondre, mais parce que nous savons très bien que nous avons un pic de dossiers à traiter, uniquement en raison de la reprise de ce service. Nous devrons résorber cet arriéré dans l'année courante, mais cela ne peut se faire dans l'immédiat ou en quelques semaines.

Les demandes de réduction introduites au début de cette année ont reçu un accusé de réception.

Le traitement effectif de cette correspondance a débuté cet été. En cas d’information lacunaire, une demande de renseignements a été envoyée, conformément à l’article 316 du Code des impôts sur les revenus, qui prévoit un délai de réponse d’un mois.

Ce dernier délai est toutefois interprété avec une grande souplesse par l'administration, puisque son dépassement n’aboutira pas à l’expiration de la

De dienst erkent dat de burger vaak te lang moet wachten en dat de communicatie beter kon. Ik heb daar mijn twijfels over, want de ervaring leert mij dat meer communicatie tot meer foute reacties leidt. De meeste burgers kennen immers te weinig van fiscaliteit. Als je te veel details geeft, neemt de verwarring vaak nog toe.

Ik heb Brussel Fiscaliteit wel opgedragen om tegen het volgende aanslagjaar lessen te trekken uit wat de voorbije maanden fout liep.

Samen met Brussel Fiscaliteit overlegde ik overigens met het Algemeen Eigenaars en Mede-eigenaars Syndicaat (AES) over de dossiers die bij die instantie werden aangekaart. Ook daaruit trokken we de nodige lessen.

Het aantal aanvragen voor een vermindering of een vrijstelling van de onroerende voorheffing dat niet automatisch kan worden verwerkt, zal trouwens jaar na jaar afnemen.

Ondanks de hoge werkdruk en de late overdracht van de gegevens is Brussel Fiscaliteit erin geslaagd om vanaf juni al te starten met de inschrijvingen in het kohier. De federale overheidsdienst begon daar gewoonlijk pas eind september mee.

Dat leverde al 460 miljoen euro inkomsten op, waardoor er slechts een zeer beperkte voorlopige financiering voor de voorschotten aan de gemeenten nodig was.

Vroeger kregen de gemeenten dat geld pas aan het einde van het jaar of zelfs aan het begin van het volgende jaar. Nu zijn bijna alle voorschotten al betaald dankzij Brussel Fiscaliteit. Dat is bevorderlijk voor de stabiliteit van de begrotingen van de gemeenten. Vroeger ging het er anders aan toe.

Daarnaast is er de communicatiestrategie van de administratie. De meeste belastingplichtigen stelden louter informatieve vragen. Daarom startte Brussel Fiscaliteit op 19 juni 2018 een communicatiecampagne via de traditionele kanalen en de sociale media. Een tweede campagne loopt van 18 september tot 2 oktober. Op die manier levert Brussel Fiscaliteit een aanzienlijke inspanning om zo veel mogelijk

demande de réduction initiale. Bruxelles Fiscalité est doté d'une administration responsable, qui travaille selon les règles que nous avons tous adoptées, mais dans le souci du bon contact avec le contribuable.

Mon administration reconnaît que le temps d'attente pour le citoyen a été trop long et que la communication aurait pu être meilleure. Je suis plus dubitatif en la matière. En effet, ma longue expérience en matière d'adaptations du système fiscal m'a appris que, plus on communique, plus on suscite des réactions erronées. Et cela, parce que les notions de base des dossiers fiscaux, comme la différence entre un revenu cadastral et un précompte immobilier, sont très peu connues du grand public.

Il arrive qu'en donnant trop de détails sur des systèmes compliqués, on aggrave la confusion dans le chef du contribuable.

Il est également nécessaire de prendre en considération les circonstances inhérentes à cette reprise, qui ont déjà été mentionnées. Toutefois, j'ai chargé mes services d'en tenir compte dans les enseignements tirés et d'y remédier en vue du prochain exercice d'imposition.

Je vous signale d'ailleurs que j'ai eu, en présence de mon administration, un très bon contact avec l'Union Nationale des Propriétaires Immobiliers, avec laquelle nous avons parcouru en détail les dossiers qui lui étaient parvenus. Cette union professionnelle bien organisée a très bien expliqué les différents cas de figure. Nous les avons repris un par un, ce qui nous a déjà permis de tirer des leçons concernant des éléments d'amélioration, aussi bien sur le plan de la communication que pour le traitement des banques de données.

Il va également sans dire que le nombre de demandes manuelles de réductions ou exonérations diminuera d'année en année.

Étant donné que les questions portent souvent sur l'ancienne gestion du précompte immobilier par le SPF Finances - où les choses se déroulaient si bien, à vous entendre - je peux affirmer sans ambiguïté que mon administration, malgré la charge de travail élevée et la transmission tardive des sources de données, a déjà pu commencer les enrôlements en juin, alors que les services

Brusselaars te bereiken.

De website van Brussel Fiscaliteit werd aangevuld met informatie over alle mogelijke verminderingen op en vrijstellingen van de onroerende voorheffing. Er staat ook informatie op met betrekking tot vaak gestelde vragen.

Op het aanslagbiljet staat nu ook een verwijzing naar die website, waar belastingplichtigen meer informatie over verminderingen en vrijstellingen kunnen vinden.

Ik verwijs ook naar het voorstel om een tweetalig aanslagbiljet te versturen.

fédéraux ne commençaient en général les envois en masse que vers fin septembre-début octobre - la règle étant de les envoyer en juin -.

L'enrôlement anticipé a permis d'enregistrer, pour l'instant, près de 460 millions d'euros de recettes, ce qui a eu pour conséquence qu'il n'a fallu prévoir qu'un préfinancement très limité pour le système d'avances aux communes.

Nos communes, qui, parfois, ne disposaient de ces moyens que très tard dans l'année, voire l'année suivante, reçoivent des avances, grâce à la gestion de Bruxelles Fiscalité. Quasi l'ensemble des avances accordées aux communes ont déjà pu être payées.

Il convient également de souligner que les communes ont ainsi obtenu un cadre budgétaire stable, ce qui était loin d'être le cas avec les paiements volatiles effectués par le SPF Finances.

Vient ensuite la question de la stratégie de communication. La majorité des questions des contribuables étant de nature purement informative, par exemple "Pourquoi mon avertissement-extrait de rôle est-il différent de celui de l'année dernière ?", une campagne de communication a été lancée le 19 juin 2018 par le biais des canaux traditionnels tels que le spot radio et l'affichage dans les bus, trams, métro et autres lieux publics bruxellois. Des médias sociaux tels que Facebook ont également été utilisés pour informer au mieux le citoyen.

Le 18 septembre, une deuxième campagne médiatique, avec les mêmes objectifs, a été lancée. Celle-ci se déroulera jusqu'au 2 octobre prochain.

Compte tenu des canaux de communication utilisés et du fait que, par exemple, les bus et trams de la STIB ont été empruntés chaque jour par plus de 1,2 million de passagers, je pense pouvoir dire que mon administration a entrepris de nombreuses actions pour atteindre le plus de Bruxellois possible.

Sur la base de votre demande du début du mois de juillet, le site internet a également été complété de manière détaillée avec davantage d'informations sur toutes les réductions et exonérations possibles au précompte immobilier. Les réponses aux questions les plus fréquemment posées ont

également été mises en évidence.

L'avertissement-extrait de rôle a également été modifié par l'ajout d'une phrase informant les contribuables de la possibilité de bénéficier d'une réduction ou d'une exonération et les renvoyant vers le site internet de Bruxelles Fiscalité pour de plus amples informations.

Enfin, j'ai déjà longuement évoqué la proposition d'envoyer l'avertissement-extrait de rôle dans les deux langues.

Je pense avoir ainsi fait le tour de la question.

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).- Volgens u komen de fouten voort uit gegevens van derden. U bent echter ook verantwoordelijk, aangezien u de beslissing nam om de aanslagbiljetten drie maanden vroeger te verzenden, terwijl u wist dat er in de databanken fouten zaten en dat het personeel dat overkwam van de FOD Financiën niet in onroerende voorheffing was gespecialiseerd.*

M. Alain Maron (Ecolo).- Vous dites que vos systèmes informatiques ne commettent pas d'erreurs et que celles-ci proviennent des données de tiers. Je comprends votre position, mais votre responsabilité est quand même engagée. Vous avez décidé d'envoyer les avertissements-extraits de rôle trois mois plus tôt que l'État fédéral, pour des raisons certes louables et bénéfiques aux finances communales et régionales, mais dans un contexte difficile où vous saviez que les bases de données comportaient des erreurs et que le personnel issu du SPF Finances n'était pas spécialisé en précompte immobilier.

De heer Guy Vanhengel, minister *(in het Frans).- Wettelijk gezien is het de belastingplichtige die informatie moet opzoeken en correcte gegevens moet bezorgen. Brussel Fiscaliteit werkt met de gegevens die het heeft.*

M. Guy Vanhengel, ministre.- Légalement, il incombe toujours au contribuable de s'informer et de fournir des renseignements corrects. Nous travaillons sur la base des données dont nous disposons.

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).- Akkoord. Toch gebeurden er vreemde zaken. Zo kende Brussel Fiscaliteit automatisch 25.000 verminderingen voor gezinslast toe, terwijl de gegevens van 20.000 andere gezinnen niet correct zouden zijn geweest en zij om uiteenlopende redenen geen vermindering kregen. Op basis van welke gegevens werden die 25.000 verminderingen dan wel toegekend? Waren dat de correcte gegevens van Famifed? Kreeg Brussel Fiscaliteit voor die 20.000 andere gezinnen geen gegevens van Famifed?*

Hoe kan het dat bepaalde personen hun recht op vermindering verliezen op basis van de onvolledige gegevens van Famifed, terwijl

M. Alain Maron (Ecolo).- Je suis d'accord. Néanmoins, des questions quelque peu étranges se posent. Vous avez octroyé de façon automatique 25.000 réductions pour charge de famille. Pour 20.000 autres familles par contre, vous dites que ces données ne sont pas correctes et que la réduction n'a pas été octroyée pour différentes raisons. Donc, les 25.000 réductions accordées automatiquement - sans fondement légal, d'ailleurs, puisque vous l'avez refusée lors de la discussion de l'ordonnance qui automatise cette réduction -, sur la base de quelles données l'ont-elles été ? Les données correctes de Famifed ? Possédiez-vous des données de Famifed concernant les 25.000 familles auxquelles vous avez accordé des réductions, mais pas pour les

anderen dat recht automatisch kregen toegekend dankzij de gegevens van diezelfde instelling?

20.000 autres familles auxquelles vous ne les avez pas accordées ?

Je vous avoue que c'est un peu compliqué à comprendre. Comment un certain nombre de personnes ont-elles perdu leur droit - sur la base de données incomplètes de Famifed - alors que d'autres ont obtenu ce droit automatiquement grâce à des données qui, à ce stade, ne peuvent provenir que de Famifed ?

De heer Guy Vanhengel, minister *(in het Frans).- Er zijn ook mensen die niet langer kinderen ten laste hebben, mijnheer Maron. Dat is toch niet moeilijk!*

M. Guy Vanhengel, ministre.- Parce que, M. Maron, la personne concernée qui nous doit un précompte immobilier n'a peut-être plus d'enfant donnant droit aux allocations familiales, par exemple. Ce n'est tout de même pas difficile à comprendre !

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).- Dat begrijp ik wel, maar het neemt niet weg dat op 30.000 vragen van klanten tot nu toe geen antwoord kwam.*

Voor het overige vraagt Brussel Fiscaliteit op zijn website om wat geduld, ook aan wie vandaag een vraag stelt. Van de 15.000 gezinnen die niet langer een vermindering voor een kind ten laste kreeg, vroeg de helft die vermindering opnieuw aan. Dat is veel. Misschien hebben ze er niet allemaal nog recht op, maar het is duidelijk dat ze niet begrijpen waarom ze die vermindering niet langer krijgen.

Daarnaast zijn er nog heel wat mensen die niet reageren, maar die mogelijk wel nog recht hebben op de vermindering.

M. Alain Maron (Ecolo).- Oui, cela, je le comprends bien. Je constate néanmoins que vous avez eu 47.000 contacts avec les clients, dont 17.000 ont donné lieu à une réponse et 30.000 restent en suspens, ce qui est tout à fait considérable !

Du reste, le site web de Bruxelles Fiscalité précise encore qu'il faut être patient, même quand on pose une question aujourd'hui. Parmi les contacts que vous avez eus, environ 7.500 traitent de la réduction pour enfants à charge, sur les 15.000 qui en ont été exclus. Donc, 50% des ménages exclus introduisent une réclamation. C'est tout de même significatif. Tous n'ont peut-être pas raison, mais ils réclament et ne comprennent donc pas pourquoi. J'imagine qu'ils ont des raisons de le faire.

Par ailleurs, beaucoup de gens ne réclament pas, mais cela ne veut pas dire qu'ils n'ont plus droit à une réduction. Ils ne l'ont peut-être tout simplement pas vu, ont été inattentifs, n'ont pas géré leurs affaires. Quand on est une famille précarisée, une femme seule, un homme seul devant s'occuper de ses enfants, on n'a peut-être pas nécessairement la présence d'esprit de réclamer auprès de l'administration.

Ik twijfel niet aan de bekwaamheid van Brussel Fiscaliteit, maar deze aanpak is toch op zijn minst ondoorzichtig te noemen.

Ik noteer dat de communicatie via de website is

Ce sont tout de même des cas significatifs. La moitié des gens exclus protestent. D'autre part, vous avez octroyé une réduction automatique à 25.000 personnes pour lesquelles vous estimez détenir des données fiables. Je suis convaincu que

verbeterd en dat een aantal personen een aanslagbiljet met meer informatie ontvangt. U zei wel niet waarom 16% van de aanslagbiljetten pas ten vroegste midden oktober wordt verzonden.

votre administration travaille et fait le maximum. Je ne doute ni de sa compétence, ni de sa célérité, ni de sa bonne volonté, néanmoins, cette gestion me paraît assez nébuleuse.

Je prends acte du fait que vous avez amélioré la communication, en particulier sur le site web.

Je note aussi qu'un certain nombre de personnes reçoivent leur avertissement-extrait de rôle avec plus d'informations. Cela étant, vous ne m'avez pas dit pourquoi certains n'ont pas été envoyés. Environ 16% des avertissements-extraits de rôle ne seront envoyés que d'ici la mi-octobre

De heer Guy Vanhengel, minister *(in het Frans).- We hebben de planning nageleefd.*

M. Guy Vanhengel, ministre.- Le calendrier a été respecté.

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).- Brussel Fiscaliteit heeft vier maanden de tijd om alle aanslagbiljetten te verzenden?*

M. Alain Maron (Ecolo).- Il y a donc un délai de quatre mois pour envoyer l'ensemble des avertissements-extraits de rôle ?

De heer Guy Vanhengel, minister *(in het Frans).- Ja.*

M. Guy Vanhengel, ministre.- Oui.

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).- Het drukken en verzenden vergt tijd?*

M. Alain Maron (Ecolo).- C'est la génération du papier, l'envoi par la poste, etc. ?

De heer Guy Vanhengel, minister *(in het Frans).- Inderdaad.*

M. Guy Vanhengel, ministre.- Tout à fait.

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).- Goed, dat begrijp ik. Tijdens het overleg met het Algemeen Eigenaars en Mede-eigenaars Syndicaat (AES) gaf u toe dat er een aantal problemen waren geweest. Het is goed dat u met het AES hebt gepraat en die problemen hebt erkend.*

M. Alain Maron (Ecolo).- D'accord, j'entends cela. Je prends également acte du fait que vous admettez un certain nombre de confusions et de cas spécifiques. Visiblement, quand le Syndicat national des propriétaires (SNP) est venu chez vous, vous avez admis qu'un certain nombre de problèmes avaient été clairement identifiés sur la base de leurs cas d'école. C'est une bonne chose que vous leur ayez parlé et qu'ils aient pu vous convaincre de la réalité des problèmes. J'avoue qu'ici, en juillet, c'était un peu compliqué...

De heer Guy Vanhengel, minister *(in het Frans).- Het ging om zaken die beter konden!*

M. Guy Vanhengel, ministre.- Il s'agissait d'améliorations à apporter !

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).- U beschikt nu over een lijst van goede praktijken. Ik zal u daar regelmatig naar vragen.*

M. Alain Maron (Ecolo).- Vous disposez maintenant de toute une liste de bonnes pratiques. Nous reviendrons donc vers vous très régulièrement pour savoir lesquelles.

De heer Guy Vanhengel, minister *(in het Frans).- U deed een aantal suggesties ...*

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).- Ik zie niet goed welke verantwoordelijkheid ik in verband met die problemen draag, maar het verheugt mij dat de communicatie van Brussel Fiscaliteit is verbeterd. Ik zal de zaak nauwlettend in de gaten houden, want op een aantal aanvragen om een rechtzetting is nog niet ingegaan. Bovendien zullen sommigen nog maanden op een antwoord van Brussel Fiscaliteit moeten wachten.*

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).- Ongeveer 58.000 gezinnen kregen hun vermindering automatisch. U hebt dat goed aangepakt.*

De heer Guy Vanhengel, minister *(in het Frans).- Ik wist wat de mogelijke problemen zouden zijn. Ik stond er trouwens niet om te springen om die vermindering via de onroerende voorheffing toe te passen. Ik had liever gezien dat ze via de kinderbijslag werd verrekend.*

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).- Het was beter geweest om de kinderbijslag met 100 euro per kind op te trekken, te beginnen bij het eerste kind.*

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).- Aangezien het gewest daarvoor bevoegd is, kan dat nog altijd.*

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).- Inderdaad. De vermindering van de onroerende voorheffing wordt maar toegepast vanaf het tweede kind. Misschien biedt dat een verklaring voor de fouten. Wanneer in een gezin met drie kinderen, de eerste twee geen recht meer gaven op een vermindering, bleef de federale overheid in het verleden soms dezelfde vermindering toekennen. Dergelijke fouten werden echter achteraf pas ontdekt.*

Misschien had iedereen vooraf wat meer over de

M. Guy Vanhengel, ministre.- Vous m'avez donné des suggestions...

M. Alain Maron (Ecolo).- Je ne vois pas très bien quelle est ma responsabilité par rapport à ces problèmes, mais je me réjouis que, grâce à ce travail, il y ait eu des améliorations dans la communication de Bruxelles Fiscalité. Nous serons néanmoins vigilants car une bonne partie des demandes de rectification n'ont pas été suivies d'effets et certaines personnes vont encore devoir attendre pendant des mois pour obtenir une réponse de la part de Bruxelles Fiscalité et une rectification de leur précompte.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Je note que quelque 58.000 familles ont reçu automatiquement la réduction. L'enjeu était de taille et vous avez joué finement. Vous n'avez pas souhaité que le parlement vous l'impose, mais vous l'avez fait quand même.

M. Guy Vanhengel, ministre.- J'étais au courant des problèmes susceptibles de se poser. Pour rappel, je n'étais pas favorable à la reprise de cette mesure fiscale dans le précompte immobilier. J'aurais préféré qu'elle le soit dans les allocations familiales.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Il aurait mieux valu ajouter cela aux allocations familiales, 100 euros par enfant, à commencer par le premier.

M. Alain Maron (Ecolo).- Il n'est pas trop tard pour le faire, la Région est compétente.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Oui, tout à fait. Il faut rappeler que la mesure de réduction du précompte immobilier ne commence qu'à partir du deuxième enfant. Peut-être est-ce aussi une manière d'expliquer les erreurs. À mesure qu'une famille de trois enfants voit partir un premier puis un deuxième enfant, parce qu'ils ont trouvé du travail ou arrêtent leurs études, le pourcentage diminue, mais par le passé, le gouvernement fédéral continuait parfois à appliquer la réduction antérieure.

gevolgen van de regionalisering en een correcte financiering moeten nadenken. De overdracht is niet kostenneutraal, maar de kosten kwamen in het debat over de regionalisering niet aan bod.

Ik juich de betaling van voorschotten aan de gemeenten door het gewest toe. Het gaat om een performant systeem, waarmee het onmogelijk wordt om de betalingen voor zich uit te schuiven en zo zijn eigen inkomsten virtueel op te smukken, zoals de federale regering deed.

Ik stel vast dat u altijd een uitstel van betaling toekent. Dat is goed, want de burgers die nog steeds op een antwoord wachten, hopen uiteraard dat hun voorheffing niet wordt verhoogd en dat ze geen boete moeten betalen. Ze hopen ook dat ze hun betaling zonder kosten kunnen spreiden.

Het is geruststellend dat u zich ook in verband met de termijn van één maand flexibel opstelt.

Hoe wordt de vermindering van de onroerende voorheffing berekend voor kadastrale percelen die door verscheidene personen worden bewoond?

De heer Guy Vanhengel, minister *(in het Frans).- Ik bezorg u mijn schriftelijke antwoord.*

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).- Ik heb zo mijn twijfels bij de berekeningsmethode die in het verleden werd toegepast. Blijkbaar vond de leidinggevende bij Brussel Fiscaliteit het ook een lastig probleem.*

(Opmerkingen van de heer Vanhengel)

Als het ene gezin wel kinderen heeft en het andere

Il y a donc eu un certain nombre d'erreurs et de mauvais enrôlements du temps de l'administration fédérale, mais on ne l'a découvert qu'a posteriori. Je suis donc plutôt indulgent à ce sujet.

Avant de régionaliser cette matière, peut-être aurait-on dû penser aux conséquences et au juste financement. On ne parle pas du coût de la reprise, mais il n'est pas totalement neutre et il n'a pas été pris en considération dans le débat sur la régionalisation.

Je voudrais saluer le système d'avances aux communes mis en place par la Région bruxelloise. Il est assez performant et permet d'éviter ce qu'a fait le gouvernement fédéral les autres années, à savoir tergiverser et même créer des écritures comptables pour différer les paiements aux communes et gonfler ses recettes virtuellement.

J'ai noté que vous accordiez d'office les délais de paiement. Je vous en remercie, car c'est une véritable attente des citoyens. Cela nous a interpellés, M. Maron et moi-même, et nous pourrons dire aux citoyens qui n'ont pas reçu de réponse qu'ils n'auront pas de majoration du précompte ni d'amende de retard, et qu'ils pourront payer en plusieurs fois sans frais.

On note la même souplesse pour le délai d'un mois. Cela devrait rassurer les lecteurs et auditeurs des organes de presse qui nous suivent en streaming, dans les prochaines heures.

Enfin, je reviens sur les questions que j'ai posées sur le mode de calcul de la réduction du précompte lorsqu'une parcelle cadastrale unique est occupée par plusieurs personnes.

M. Guy Vanhengel, ministre.- On va vous l'envoyer par écrit.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- C'est une vraie question car je suis assez dubitatif sur le mode de calcul appliqué dans le passé. Or, il me semble avoir entendu votre chef d'administration dire que le problème n'était pas simple.

(Remarques de M. Vanhengel)

Si un ménage a des enfants et l'autre pas, la

niet, wordt de vermindering voor het volledige pand toegepast en is ze dus te hoog.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Ik wil nog even dieper ingaan op het taalaspect. Ik vind wel dat er een verschil is tussen het nagaan van de taalrol en het nagaan of mensen recht hebben op een belastingaftrek voor kinderen ten laste, waarvan veel mensen niet weten of ze daar al dan niet nog recht op hebben. De mensen beschikken vaak niet over de juiste informatie.

Wat de taal betreft, mag je er wel van uitgaan dat mensen weten in welke taal ze willen communiceren. Je moet er op kunnen rekenen dat de databank correcte informatie bevat. Ik weet niet of dat zo is. Het is mogelijk dat mensen ooit hebben gevraagd om in een andere taal te communiceren. Ik zou daar niets aan veranderd hebben.

De heer Guy Vanhengel, minister.- Dat is ook niet gebeurd. Veel mensen weten bijvoorbeeld ook niet wie er in het Rijksregister als gezinshoofd staat geregistreerd. Bij stellen is er altijd een gezinshoofd, ook bij samenwonenden. Vroeger was dat altijd de man.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Ja, maar dat is een andere aangelegenheid.

De heer Guy Vanhengel, minister.- Die informatie staat in dezelfde database, net als de taalrol. Wij wijzigen daar niets aan.

- *De incidenten zijn gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAEL

AAN DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, EXTERNE BETREKKINGEN EN ONTWIK-KELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de taalwetovertredingen bij

réduction est appliquée sur l'ensemble du bien et est donc trop élevée.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).- Pour revenir sur l'aspect linguistique, je pense qu'il y a une nuance entre la vérification du rôle linguistique et celle du droit à la réduction pour enfants à charge. Bien souvent, les intéressés ne savent pas s'ils y ont droit ou pas.*

En revanche, on peut supposer qu'ils savent dans quelle langue ils souhaitent communiquer. La banque de données doit être fiable. Il se peut que les intéressés aient un jour demandé à changer de langue, mais je ne l'aurais pas modifiée.

M. Guy Vanhengel, ministre *(en néerlandais).- Cela n'a pas été fait. De nombreux citoyens ne savent pas non plus qui est inscrit comme chef de famille au Registre national. Or, il y a toujours un chef de famille, même entre cohabitants.*

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).- C'est autre chose.*

M. Guy Vanhengel, ministre *(en néerlandais).- Cette information est également contenue dans la banque de données et nous ne la modifions en rien.*

- *Les incidents sont clos.*

QUESTION ORALE DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAEL

À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "les infractions à la loi sur

Brussel Fiscaliteit".

De voorzitter.- Aangezien de indiener zijn vraag heeft gesteld in het kader van de interpellatie van de heer Alain Maron betreffende “de foutieve inning van de onroerende voorheffing door Brussel Fiscaliteit, de vergissingen en de bijsturing” en de toegevoegde interpellatie van de heer Emmanuel De Bock betreffende “de termijnen voor de behandeling van dossiers bij Brussel Fiscaliteit”, en de minister erop heeft geantwoord, is deze vraag doelloos geworden.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JULIEN UYTTENDAELE

AAN DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, EXTERNE BETREKKINGEN EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de handelsovereenkomst Jefta".

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).- Op 17 juli werd het vrijhandelsakkoord tussen Japan en de EU (Jefta) ondertekend, dat goed is voor maar liefst een derde van het mondiale bbp.*

Na de heisa rond CETA werd in dit akkoord ook aandacht besteed aan non-tarifaire handelsbelemmeringen. Volgens de Europese Commissie zou voor de goedkeuring van dit nieuw soort handelsakkoord een gekwalificeerde meerderheid in de Raad van de Europese Unie volstaan.

De Belgische parlementen zullen dus niet mogen meebeslissen. Bovendien omvat het akkoord een mechanisme voor samenwerking op het gebied van regelgeving, waardoor lobbygroepen meer invloed zullen kunnen uitoefenen op de besluitvorming op alle bestuursniveaus.

Het ziet ernaar uit dat het akkoord in strijd is met onze resolutie inzake CETA van 8 juli 2016: de markten voor diensten zullen worden opengesteld

l'emploi des langues commises par Bruxelles Fiscalité".

M. le président.- L'auteur ayant posé sa question dans le cadre de l’interpellation de M. Maron concernant "la perception erratique du précompte immobilier par Bruxelles Fiscalité, les erreurs et les stratégies de correction" et l’interpellation jointe de M. De Bock concernant "les délais de traitement des dossiers introduits auprès de Bruxelles Fiscalité", et le ministre y ayant répondu, la question orale est considérée comme sans objet.

QUESTION ORALE DE M. JULIEN UYTTENDAELE

À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "l'accord commercial Jefta".

M. Julien Uyttendaele (PS).- La signature du Japan-EU Free Trade Agreement (Jefta, accord de libre-échange entre le Japon et l'Union européenne) a eu lieu le 17 juillet dernier, le but étant qu'il prenne effet au début de l'année 2019. Il s'agit, comme l’Union européenne aime le rappeler, d'un des plus importants accords commerciaux au monde à ce jour. En effet, il représente un tiers du produit intérieur brut (PIB) mondial. Il mérite donc toute notre attention.

Cet accord incarne un nouveau modèle d'accord commercial qui dépasse la simple question des barrières tarifaires, ce qui n'est pas sans rappeler l'épisode du Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA, accord économique et commercial global). Cependant, celui-ci est présenté par la Commission européenne comme relevant de compétences exclusivement européennes. Il ne nécessiterait qu'une majorité qualifiée au Conseil de l'Union européenne.

De ce fait, les parlements belges - de l'État fédéral

via het beruchte systeem van negatieve lijsten en er zijn in Jefta geen dwingende sociale en milieumaatregelen opgenomen.

De Europese Unie, die altijd een voortrekkersrol heeft willen spelen op het gebied van duurzame ontwikkeling en sociaal beleid, zet dus een stap achteruit.

Werd er bij de Jefta-onderhandelingen rekening gehouden met de eisen in onze resolutie inzake CETA?

Moet er geen overzicht worden opgesteld van de wijzigingen in onze wetgevingen, bijvoorbeeld op het gebied van diensten, als gevolg van Jefta, zoals destijds met CETA door de Raad van State werd aanbevolen?

Hoe is het standpunt van België over dit verdrag tot stand gekomen? Wat was de inspraak van de deelstaten in dit overleg?

et des entités fédérées - se voient en quelque sorte évincés du processus décisionnel. De plus, cet accord inclut également un mécanisme de coopération réglementaire qui influencera le processus décisionnel, tant au niveau européen qu'aux niveaux belge et bruxellois. Il risque donc d'augmenter les opportunités d'influence sur les mesures publiques par des lobbys et autres groupements représentant des intérêts particuliers. Cela nous force donc à remettre en question l'aspect démocratique de cet accord.

Aussi, la résolution relative au CETA que nous avons adoptée démocratiquement au sein de cette assemblée le 8 juillet 2016 semble ne pas être respectée par ce traité. En effet, le Jefta intègre la libéralisation des services par le fameux système des listes négatives.

Or, il a été convenu dans la résolution précédemment citée d'adopter plutôt des listes positives. Aussi, aucune norme sociale ni environnementale contraignante - c'est-à-dire assortie de sanctions - n'a été incluse dans le Jefta, ce qui revient encore une fois à ignorer la résolution relative au CETA.

Cela représente une régression pour l'Union européenne (UE), qui a toujours voulu se présenter comme avant-gardiste dans le domaine du développement durable et sur le plan social, et cela est par ailleurs vrai sur certains points. D'autant plus que Greenpeace rappelle que le Japon s'adonne encore la chasse à la baleine, pratique maintes fois condamnée par l'UE.

Les exigences de la résolution relative au CETA ont-elles été respectées lors des négociations sur le Jefta ? Rappelons en effet l'absence de listes positives et de mesures environnementales et sociales contraignantes.

Quelle est la liste des réglementations actuellement en vigueur en Belgique et dans notre Région qui seront abrogées ou modifiées en application du Jefta, par exemple en matière de réglementation des activités de services ? Dans son avis sur le CETA, en amont de sa ratification par la Chambre, le Conseil d'État recommande en effet que le gouvernement fournisse cette liste pour que les députés soient pleinement informés des impacts de leur vote. Le gouvernement fédéral

ne l'a pas fait !

Vu que pour le Jefta, il n'y aura pas de processus de ratification dans les parlements belges, ne faudrait-il pas, dès aujourd'hui, avant que le Parlement européen ne se positionne, connaître les modifications qu'il entraînera dans nos législations ?

Comment s'est déroulé le processus de concertation entre le gouvernement fédéral et les entités fédérées dans le cadre de la construction d'une position belge sur ce traité ? Quelle a été l'attitude de chacune des entités concernées dans le cadre de ces discussions ?

De heer Guy Vanhengel, minister *(in het Frans).- Jefta wordt niet ter goedkeuring voorgelegd aan de Europese lidstaten. Bijgevolg is de resolutie van het Brussels parlement inzake CETA ook niet van toepassing op Jefta en moet de regering zich ook niet uitspreken over de vraag of de Jefta-tekst al dan niet compatibel is met de resolutie.*

Waar ze maar kunnen, pleiten de Belgische vertegenwoordigers voor het maximaal toepassen van de CETA-verworvenheden. Helaas volgen de andere lidstaten niet altijd. Daarom proberen ze een consensus te bereiken over standpunten die zo veel mogelijk aansluiten bij de Belgische visie.

De toepassing van vrijhandelsovereenkomsten houdt niet noodzakelijk in dat de interne regelgeving van de betrokken staten aangepast moet worden. Voor zover ik weet, bestaan er in België geen lijsten van wetteksten die aangepast zouden moeten worden.

De aanbeveling van de Raad van State heeft betrekking op gevallen waarbij het parlement zich moet uitspreken over teksten van internationale verdragen en dat is hier niet het geval. Het spreekt echter voor zich dat de regering zal nagaan of Jefta overeenkomt met de Brusselse wetgeving.

M. Guy Vanhengel, ministre.- Comme vous le signalez à juste titre, le Jefta est un traité européen exclusif qui n'est pas soumis à la signature ou à l'assentiment des États membres ni, dans le contexte belge, des entités fédérées.

Par conséquent, ce texte ne devra pas être évalué au regard des orientations adoptées par le parlement bruxellois dans sa résolution concernant le CETA. Dans cette optique, il ne revient pas non plus au gouvernement de s'exprimer sur la compatibilité du texte du Jefta avec la résolution du parlement.

Les représentants belges plaident à tous les niveaux et dans tous les forums disponibles pour une mise en œuvre maximale de ce qu'on appelle "l'acquis CETA", qui a permis la signature de ce traité avec le Canada par l'ensemble des entités belges.

Notre pays n'est pas toujours suivi par les autres États membres, raison pour laquelle il s'emploie toujours à trouver un consensus autour des points de vue qui se rapprochent le plus du sien. L'application des accords de libre-échange ne signifie pas nécessairement que la réglementation interne des États concernés doit être adaptée. À l'heure actuelle et à ma connaissance, de telles listes exhaustives de textes devant être adaptés n'existent pas en Belgique et, a fortiori, au niveau régional bruxellois non plus.

Le Conseil d'État recommande la confection d'une liste au cas où les parlementaires doivent s'exprimer sur les textes de traités internationaux,

ce qui n'est pas le cas ici. Il est évident que l'examen de la conformité de cet accord avec la réglementation en vigueur au niveau bruxellois sera suivi par le gouvernement.

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).- Het is niet omdat Jefta geen goedkeuring van de lidstaten vereist, dat wij het werk van de Brusselse regering niet mogen controleren. We hebben immers wel iets te zeggen over de gesprekken met de Belgische deelregeringen en de federale overheid.*

Ik heb het dan ook niet over de Europese CETA-verworvenheden, maar wel over de Brusselse. Uw antwoord volstaat niet, want ik weet nog steeds niet welk standpunt de Brusselse regering verdedigd heeft bij de gesprekken met de andere Belgische overheden.

M. Julien Uyttendaele (PS).- Il est bien clair que ce texte n'est pas soumis à la signature et à la ratification des États membres et, partant, de notre Région. Ce n’est toutefois pas une raison pour ne pas vous contrôler sur le travail qu'effectue le gouvernement, notamment dans les discussions intrabelges. En effet, pour former cette position belge, nous avons voix au chapitre lors des discussions avec les autres entités fédérées et l'autorité fédérale.

Dans ce cadre, je ne parle pas de l'acquis CETA au niveau européen, mais bien au niveau bruxellois. Le message était assez clair, à ce sujet, sur différents éléments que nous voulions faire changer dans ces futurs accords, a fortiori lorsque l'un d'eux touche le tiers de l'économie mondiale, et donc assez directement notre économie. Sur ce point, je ne suis pas satisfait de votre réponse, puisque je ne sais pas du tout ce qui s’est passé dans les discussions avec les autres entités et l'État fédéral. Quelle a été la position bruxelloise ?

De heer Guy Vanhengel, minister *(in het Frans).- Wat de onderhandelingen betreft, is het erg moeilijk om een inventaris op te maken, want de standpunten zijn onderhevig aan verandering. We volgen echter het richtsnoer dat we de CETA-verworvenheden zo veel mogelijk moeten proberen te benaderen.*

M. Guy Vanhengel, ministre.- Nous essayons que tous les aspects du CETA soient le plus possible respectés. Nous sommes maximalistes dans la défense des acquis CETA. S'agissant de négociations, les points de vue et les positions changent et il serait très compliqué de vous en dresser un état des lieux. Mais notre position - et les instructions que notre administration a reçues en la matière - consiste à nous rapprocher le plus possible de l'acquis CETA.

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).- Het gebruik van positieve lijsten, evenals bindende sociale clausules behoorden tot de belangrijkste elementen van onze resolutie. Werden die door de Belgische vertegenwoordigers verdedigd binnen de Raad van de EU?*

M. Julien Uyttendaele (PS).- Vous admettrez que l'utilisation de listes positives et non de listes négatives, ainsi que les clauses sociales contraignantes, faisaient partie des points les plus importants de notre résolution. La position belge au niveau du Conseil de l'UE tient-elle effectivement compte de ces éléments ?

De heer Guy Vanhengel, minister *(in het Frans).- Ik zie geen oorzakelijk verband tussen het gebruik van positieve of negatieve lijsten en de*

M. Guy Vanhengel, ministre.- En ce qui concerne les listes positives et négatives, je ne vois pas de lien de cause à effet avec les normes.

normen.

We bleven onze voorkeur uitspreken voor het gebruik van positieve lijsten, maar zo goed als alle andere lidstaten vinden dat negatieve lijsten evenveel bescherming bieden als positieve, terwijl de negatieve lijsten volgens hen minder controverse oproepen omdat ze leesbaarder en begrijpelijker zijn. We hebben het dan uiteindelijk maar moeten opgeven.

Voorts bevat Jefta geen onderdeel over investeringen en roept het akkoord dan ook geen controverse op over de mechanismen ter bescherming van investeringen. We hebben snel gemerkt dat het een zeer volledig verdrag is dat voorziet in voldoende milieu- en sociale normen, die zeker niet lager liggen dan die van CETA.

(Opmerkingen van de heer Uyttendaele)

De regering heeft me niet opgedragen om een voorbehoud te maken. Trouwens, op een bepaald moment moet je ophouden om de federale overheid te dwingen zaken te vragen die ze toch nooit zal krijgen. Anders zou ze zich op den duur gewoon belachelijk maken en dat zou haar positie verzwakken op andere vlakken waar ze meer kans op succes heeft.

Ik zie nog steeds het verband niet tussen het gebruik van positieve of negatieve lijsten enerzijds en de milieuclausules anderzijds.

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).- Dat zijn twee aparte zaken, maar als er binnen België geen akkoord bereikt wordt, bijvoorbeeld over die twee aspecten, welk standpunt neemt België dan in?*

De heer Guy Vanhengel, minister *(in het Frans).- België spreekt zich daar niet over uit.*

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).-*

Nous sommes minoritaires pour revendiquer des listes positives, la quasi-unanimité des États estimant que les listes négatives offrent le même degré de protection que les listes positives, mais qu'elles présentent l'avantage d'être plus lisibles et compréhensibles pour les investisseurs et moins sujettes à la polémique. Nous avons continué à répercuter cette préférence, mais nous avons fini par la laisser tomber, car nous sommes totalement isolés sur ce point.

Quant aux clauses environnementales et sociales, la Belgique et l'ensemble des entités se sont rapidement rendu compte du fait que le Jefta, qui ne comporte pas de volet relatif aux investissements et ne provoque donc pas cette polémique sur les mécanismes de protection des investissements, est un traité très complet. Il va en effet bien au-delà de la facilitation des échanges et prévoit des normes environnementales et sociales tout à fait suffisantes, en aucun cas inférieures à celles du CETA.

(Remarques de M. Uyttendaele)

Je n'ai pas reçu du gouvernement la consigne d'émettre la moindre réserve. De plus, il vient un moment où il faut laisser tomber, car il devient risible de charger l'État fédéral de demander quelque chose qu'il n'obtiendra jamais et qui ne fait que le ridiculiser et l'affaiblir dans d'autres domaines où il pourrait gagner des points. Il ne faut pas demander au pouvoir fédéral de faire des choses suicidaires.

Je ne vois pas le lien que vous faites entre la question des listes positives et négatives et la question des clauses environnementales.

M. Julien Uyttendaele (PS).- Ce sont deux points distincts. D'abord, au niveau pratique, lorsqu'il n'y a pas d'accord pour une position intrabelge - par exemple, sur les clauses sociales et environnementales ou les liste positives et négatives -, quelle est la position belge ?

M. Guy Vanhengel, ministre.- La Belgique ne se prononce pas.

M. Julien Uyttendaele (PS).- Mais ici, elle s'est

Jawel, ons land heeft dat wel gedaan.

De heer Guy Vanhengel, minister *(in het Frans).- België heeft dat kunnen doen, omdat geen enkele deelstaat zijn veto heeft uitgesproken.*

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).- Ik weet dat Jefta geen onderdeel bevat over investeringen en dat de Japanse milieu- en sociale normen uitstekend zijn. Waar het voor mij vooral om gaat is dat we ons ervan moeten verzekeren dat die twee belangrijke elementen niet alleen nu, maar ook in de toekomst goed beschermd worden.*

De heer Guy Vanhengel, minister *(in het Frans).- Het gaat de goede kant op. De Europese Commissie probeert de internationale partners ervan te overtuigen om een transparant en openbaar arbitragesysteem in te stellen binnen de Wereldhandelsorganisatie (WTO). Japan is nog erg terughoudend, maar dat kan veranderen als de grote staten zich achter ons scharen.*

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).- Ik heb eerder de indruk dat we met zo'n belangrijk verdrag een gevaarlijk precedent scheppen.*

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

AAN DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, EXTERNE BETREKKINGEN EN

prononcée.

M. Guy Vanhengel, ministre.- Comme aucune entité fédérée n'a posé son veto, elle a pu se prononcer.

M. Julien Uyttendaele (PS).- Je sais bien qu'il n'y a pas de volet relatif aux investissements et que les normes sociales et environnementales sont formidables au Japon. Mais quand je parle de clauses sociales et environnementales contraignantes, je pense plutôt à une logique de standstill où il n'y aura pas de régression dans les protections accordées, dans ces deux domaines, par notre partenaire commercial. Il ne s'agit pas tant de dire que tout va bien maintenant, mais plutôt de s'assurer que tout ira bien demain aussi. Nous avons manqué un point à ce niveau et je ne pense pas qu'il soit ridicule de s'assurer que, demain, le niveau de protection dans ces deux domaines particulièrement importants sera au moins le même qu'aujourd'hui.

M. Guy Vanhengel, ministre.- L'avenir est à nous et la situation devrait plutôt s'améliorer. La Commission européenne travaille à convaincre les partenaires internationaux d'établir un système d'arbitrage public et transparent au sein de l'Organisation mondiale du commerce (OMC). Le Japon est extrêmement réticent, mais il sera peut-être convaincu dès qu'un effet de masse sera atteint et que de grands États se rangeront de notre côté. Je pense que nous sommes plutôt dans une spirale vertueuse. Je ne suis donc pas du tout désespéré.

M. Julien Uyttendaele (PS).- Moi, j'ai l'impression qu'avec un traité aussi important, on crée un dangereux précédent.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA COOPÉRATION AU

ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de inning van kilometerheffingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) *(in het Frans).- Onlangs werden in het Waals Gewest twee vrachtwagenchauffeurs betrapt op het gebruik van een stoorzender om de kilometerheffing door Viapass te omzeilen. Dat is allicht geen alleenstaand geval.*

Werd het gebruik van deze stoorzenders ook in het Brussels Gewest gecontroleerd en vastgesteld? Hoe werkt zo'n controlesysteem? Welke instelling voert de controle uit? Werd er een raming gemaakt van de inkomstenderving ten gevolge van het gebruik van stoorzenders?

Hoeveel inkomsten werden er geïnd sinds januari 2018? Hoe verhouden die zich tot de begrotingsramingen?

De heer Guy Vanhengel, minister *(in het Frans).- Zoals bepaald in artikel 19 van het samenwerkingsakkoord van 31 januari 2014 is de interregionale instelling Viapass verantwoordelijk voor de coördinatie van en de controle op de kilometerheffing.*

Dat houdt onder meer in dat Viapass erop moet toezien dat er gerichte controles uitgevoerd worden voor zaken die betrekking hebben op meerdere gewesten en bevoegdheidsdomeinen, zoals het gebruik van stoorzenders. Ook de politie en het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie (BIPT) zijn betrokken bij de controle op stoorzenders.

Inbreuken op de kilometerheffing worden met

DÉVELOPPEMENT,

concernant "les perceptions en Région de Bruxelles-Capitale provenant des prélèvements kilométriques".

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- La presse a relaté récemment l'existence d'une fraude de la part de deux camionneurs, qui utilisaient illégalement un brouilleur, dans l'intention évidente d'éviter le prélèvement kilométrique Viapass.

Cette pratique n'est certainement pas une exception et, si cette infraction a pu être relevée sur le réseau routier wallon, on peut s'interroger sur l'existence d'une telle incivilité sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale. Cela m'amène à vous poser quelques questions précises.

L'utilisation de brouilleurs par des camionneurs en vue d'éviter le prélèvement kilométrique a-t-elle été observée dans notre Région ? Des moyens de contrôle ont-ils été mis en place dans la Région de Bruxelles-Capitale ? Dans l'affirmative, quel est le fonctionnement du système de contrôle et par quelle instance est-il-exercé ? A-t-on pu évaluer l'éventuel manque à gagner dû à l'utilisation de brouilleurs ?

Enfin, quel est le montant réel encaissé depuis début janvier 2018 et comment se situe-t-il par rapport aux prévisions budgétaires ?

M. Guy Vanhengel, ministre.- Comme vous le savez, la responsabilité de la coordination et du contrôle du bon fonctionnement du prélèvement kilométrique relève de l'entité interrégionale Viapass. Les vingt missions de Viapass ont été définies à l'article 19, § 3, de l'accord de coopération du 31 janvier 2014.

Le point 18 concerne la coordination opérationnelle du contrôle. Dans ce cadre, Viapass, qui représente aussi bien la Flandre que la Wallonie et la Région de Bruxelles-Capitale, veille à ce que des contrôles ciblés soient effectués lorsque ceux-ci couvrent plusieurs Régions ou plusieurs domaines de compétence.

Dans le cas particulier de l'utilisation des

administratieve boetes bestraft, terwijl de overtreding van de wet houdende elektronische communicatie een strafrechtelijke aangelegenheid is. Daarom is de operationele coördinatie tussen de verschillende diensten zo belangrijk.

Met detectievoertuigen waakt het BIPT voortdurend over het rechtmatige gebruik van alle telecommunicatie-infrastructuur in België.

Viapass blijft dan ook samenwerken met die federale instelling, net als met de gewestelijke controlediensten en de politie om controles op de weg te blijven uitvoeren.

Daarnaast is de antifraudedetectie van de on-board units (OBU) dag en nacht actief en wordt de permanente elektronische controle op afwijkende trajecten in het backoffice voortgezet.

Er zijn twee scenario's. Ten eerste riskeren bestuurders die de kilometerheffing omzeilen een boete van 1.000 euro. In het Brussels Gewest wordt die opgelegd door de mobiele eenheden van Brussel Mobiliteit.

Ten tweede is het gebruik en bezit van verboden zendapparatuur een misdrijf. Daarbij nemen de politie en het BIPT het toestel in beslag en worden de daders strafrechtelijk vervolgd. De federale Wet houdende elektronische communicatie voorziet ook in zware boetes.

In het Brussels Gewest werd het gebruik van deze stoorzenders nog niet vastgesteld, ook niet tijdens de gecoördineerde controleactie van 14 maart 2017 in samenwerking met het BIPT. Bovendien worden er regelmatig controles uitgevoerd in heel België. Het blijkt dan ook geen wijdverbreide praktijk.

De permanente strijd die Viapass voert tegen de stoorzenders is tweeledig. Ten eerste heeft Viapass in de contracten met dienstverleners bepaald dat de OBU's die ze ter beschikking van hun klanten stellen, het gebruik van stoorzenders moeten kunnen opsporen en erop kunnen reageren. De OBU schakelt dan over op de foutmodus, wat op zijn beurt gedetecteerd wordt door de portalen, waarna de gebruiker een boete krijgt opgelegd. Ten tweede wordt alle informatie die in het backoffice wordt verzameld ook gecontroleerd door middel van datamining om afwijkende

brouilleurs, cela concerne les trois Régions, mais aussi l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT), dont les agents sont chargés de la constatation des infractions à la loi sur les communications électroniques. La police est également impliquée, afin de pouvoir intercepter et fouiller les véhicules.

Les infractions au prélèvement kilométrique font l'objet d'amendes administratives, tandis que les infractions à la loi sur les télécommunications ont un caractère pénal, d'où l'importance de la coordination opérationnelle entre les services.

Les équipes de l'IBPT surveillent en permanence l'utilisation et l'abus de toutes les infrastructures de télécommunication dans le pays, à l'aide de véhicules de détection spéciaux.

Viapass continuera à travailler régulièrement avec cette instance fédérale, avec les services régionaux de contrôle et avec la police pour continuer à effectuer de tels contrôles sur nos routes.

Dans le même temps, la détection antifraude des on-board units (OBU) reste évidemment active 24 heures sur 24, et une surveillance électronique permanente des trajets irréguliers se poursuit en back office.

Deux cas de figure peuvent se présenter. Premièrement, la tentative d'éviter le prélèvement kilométrique, pour laquelle les responsables risquent une amende de 1.000 euros des services de contrôle régionaux. Pour la Région, il s'agit des équipes mobiles de Bruxelles Mobilité.

Deuxièmement, l'utilisation et la possession de matériel de diffusion interdit, une infraction qui entraîne la confiscation de l'appareil par la police et l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) ainsi que des poursuites pénales pour le responsable. De lourdes amendes sont également prévues par la loi fédérale sur les télécommunications en cas de possession et d'utilisation d'émetteurs connectés (jusqu'à 50.000 euros par cas ou, pour les personnes morales, jusqu'à 5% du chiffre d'affaires annuel).

Sur le territoire régional, nous n'avons pas encore constaté l'utilisation de tels brouilleurs. À titre d'exemple, lors de l'action de contrôle coordonnée

patronen op te sporen die kunnen wijzen op het gebruik van een storingsapparaat.

Als een vrachtwagen bijvoorbeeld vertrekt van een andere plaats dan waar hij laatst gestopt is, betekent dat dat het traject tussen beide plaatsen niet werd geregistreerd en wordt er een onderzoek ingesteld.

We hebben nog geen raming gemaakt van de eventuele inkomstenderving, maar de controle-instellingen zijn ervan overtuigd dat het geen wijdverbreide praktijk is. In het Brussels Gewest zou het niet de moeite lonen om dit risico te lopen, gezien de hoge boetes en het verwaarloosbaar gewonnen aantal kilometers.

Ten slotte werd er tussen januari en midden augustus 2018 6,5 miljoen euro geïnd op basis van de kilometerheffing. Dat is bijna 60% van de begrotingsraming van 11 miljoen euro.

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BRUNO DE LILLE

du 14 mars 2017 réalisée en Région de Bruxelles-Capitale avec l'IBPT, aucun chauffeur de camion n'a été surpris en train d'utiliser un brouilleur. De plus, des contrôles sont régulièrement effectués dans toute la Belgique et démontrent qu'il ne s'agit pas d'une pratique répandue.

Viapass lutte donc en permanence contre l'utilisation illégale des brouilleurs, non seulement sur le terrain, mais également par la voie électronique et ce, à deux niveaux : d'une part, Viapass a prévu, dans ses contrats avec les fournisseurs de services, que les dispositifs de paiement électronique embarqué (OBU) mis à la disposition de leurs clients soient en mesure de détecter et de réagir à l'utilisation de brouilleurs. Lorsque le signal GPS est repoussé, l'OBU passe en mode erreur (clignotant rouge) et est détecté par les portiques, à la suite de quoi l'utilisateur se verra infliger une amende. D'autre part, toutes les informations collectées en back office sont également contrôlées par le biais du data mining pour détecter des modèles irréguliers qui pourraient indiquer l'utilisation d'un dispositif de brouillage. Un camion n'étant pas en mesure de voler, ses trajets doivent être consécutifs.

Si l'on détecte qu'un poids lourd s'est arrêté à un point x et est réapparu plus tard à un point y sans que la trajectoire entre les deux points ait été enregistrée, une enquête est ouverte.

Nous n'avons pas encore évalué l'éventuel manque à gagner entraîné par l'utilisation de brouilleurs, mais les instances de contrôle compétentes sont persuadées que le phénomène reste finalement assez limité. Comparé au montant des amendes et aux risques encourus, le nombre de kilomètres gagnés à Bruxelles paraît dérisoire.

Enfin, le montant perçu cette année dans le cadre du prélèvement kilométrique s'élevait, à la mi-août, à environ 6,5 millions d'euros, soit près de 60% de la prévision budgétaire de 11 millions d'euros, contre 11,1 millions de recettes l'année dernière.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. BRUNO DE LILLE

AAN DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, EXTERNE BETREKKINGEN EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de evaluatie van de OOBBC".

De heer Bruno De Lille (Groen).- De organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle (OOBBC) bepaalt het kader waaraan de financiën van alle Brusselse overheden moeten voldoen.

Het 22e Boek van het Rekenhof, voorgelegd aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, bracht echter een aantal onregelmatigheden aan het licht inzake de OOBBC. Zo wordt een aantal bepalingen eruit, zoals bijvoorbeeld de goedkeuring van de rekeningen van de autonome bestuursinstellingen door het parlement, al jarenlang niet gerespecteerd en is een aantal uitvoeringsbesluiten na twaalf jaar nog steeds niet goedgekeurd, hetgeen leidt tot een aantal leemten in de wetgeving.

In uw beleidsbrief geeft u aan dat er een werkgroep bezig is met een zeer brede evaluatie van de OOBBC. Die werkgroep bestaat uit vertegenwoordigers van Brussel Financiën en Begroting en van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB). De fundamentele regels van de OOBBC zouden echter niet gewijzigd worden. Er loopt blijkbaar ook overleg met het Rekenhof en het Instituut van Bedrijfsrevisoren over de voorgestelde wijzigingen en het versterken van de bepalingen inzake single audit.

In een debat dat we enkele maanden geleden voerden over dat 22e Boek van het Rekenhof, gaf u aan dat de werkgroep ook zou onderzoeken of de betrokken uitvoeringsbesluiten nog steeds relevant zijn.

Is die evaluatie intussen afgerond? Heeft de regering de conclusies goedgekeurd? Zo nee, wanneer mogen we een en ander dan verwachten?

Kunt u de grote lijnen schetsen van de

À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "l'évaluation de l'OOBCC".

M. Bruno De Lille (Groen) *(en néerlandais).- L'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle (OOBCC) définit le cadre dans lequel s'inscrivent les finances de toutes les institutions bruxelloises.*

Or, le 22e Cahier de la Cour des comptes soumis au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a mis en lumière une série d'irrégularités par rapport à cette ordonnance. Une série de dispositions, telle l'approbation des comptes des organismes administratifs autonomes (OAA) par le Parlement, ne sont pas respectées depuis des années et certains arrêtés d'exécution n'ont toujours pas été approuvés, douze ans plus tard.

Vous avez annoncé qu'un groupe de travail, formé de représentants de Bruxelles Finances et Budget et du Service public régional de Bruxelles (SPRB), effectuait une évaluation approfondie de l'OOBCC et allait vérifier si les arrêtés d'exécution en question étaient toujours pertinents.

Cette évaluation est-elle terminée ? Le gouvernement a-t-il entériné les conclusions ?

Quelles sont les modifications proposées ?

Les arrêtés d'exécution sont-ils toujours jugés nécessaires par le groupe de travail ? Si oui, quand seront-ils promulgués ?

Pouvez-vous nous donner quelques explications à propos du contrôle unique ?

voorgestelde wijziging? Komt er een wijziging van de ordonnantie zelf?

Zijn de uitvoeringsbesluiten die het Rekenhof opsomde, nog steeds relevant volgens de analyse van de werkgroep? Mocht dat inderdaad het geval zijn, wanneer worden ze dan uitgevaardigd?

Kunt u wat meer uitleg geven over de single audit?

De heer Guy Vanhengel, minister.- Een van de operationele doelstellingen die in de oriënteringsnota aan Brussel Financiën en Begroting werd toegewezen, is de evaluatie en versterking van het budgettaire boekhoud- en controlerecht, vervat in de OOBBC, en van de bijhorende uitvoeringsbesluiten.

De hervorming van de OOBBC kadert niet enkel in het streven om de Brusselse gewestelijke begrotingsprocessen efficiënter te maken, maar komt ook tegemoet aan de noodzaak om na te gaan of de geldende regels een decennium na hun invoering nog steeds relevant zijn. De werkgroep die daarmee is belast, heeft haar werkzaamheden nog niet afgerond. De afspraak is dat ze mij het dossier met de evaluatie, de eventuele voorstellen tot aanpassing van de OOBBC en de uitvoeringsbesluiten voor eind oktober zal bezorgen.

Ik kan vandaag dan ook nog geen informatie geven over eventuele conclusies. Dat zal ik doen van zodra ik het dossier heb kunnen bestuderen en bespreken met de werkgroep en, in een later fase, binnen de regering. Dat zal ten vroegste in november zijn, wellicht na de stemming over de begroting 2019.

De single audit houdt in dat de werkzaamheden van de diverse controleorganen op elkaar afgestemd worden. Ze wisselen ervaringen en informatie uit en bouwen daarop voort, met respect voor elkaars opdrachten en bevoegdheden. De bedoeling is om de controle minder omslachtig te maken en de kwaliteit van de verrichte audits te verbeteren, zonder afbreuk te doen aan de onafhankelijkheid van de controleorganen.

De single audit is daarnaast bedoeld om de kostenefficiëntie van de audits te verbeteren. De

M. Guy Vanhengel, ministre *(en néerlandais).- L'un des objectifs opérationnels confiés à Bruxelles Finances et Budget dans la note d'orientation est effectivement l'évaluation et la consolidation du droit budgétaire, comptable et de contrôle prévu par l'OOBCC, ainsi que des arrêtés d'exécution correspondants.*

La réforme de cette ordonnance vise non seulement à accroître l'efficacité des processus budgétaires de la Région de Bruxelles-Capitale, mais aussi à s'assurer que les règles en vigueur restent d'actualité, une décennie après leur introduction. Le groupe de travail n'a pas encore achevé sa tâche. J'attends son évaluation et ses propositions éventuelles pour la fin d'octobre.

Je ne pourrai donc sans doute pas vous en dire plus avant novembre, après le vote du budget 2019.

Le contrôle unique consiste à harmoniser les activités des différents organes de contrôle, dans le respect des missions, des compétences et de l'indépendance de chacun.

Il vise à simplifier les procédures, à améliorer la qualité des audits et à en accroître la rentabilité. En résumé, chacun s'audite soi-même, à tous les niveaux, avant de passer la main à l'instance suivante.

betrokken controleorganen worden verplicht de overeenstemming van hun audits zo veel mogelijk te realiseren.

Dat is een ingewikkelde uitleg om te zeggen dat iedereen, op elk niveau, zichzelf auditeert. Daarna geeft hij het werk door aan de volgende instantie die erop kan vertrouwen dat alles is nagekeken. Dit is een beetje zoals vroeger toen we op school een dictee kregen en we het eerst moesten nalezen alvorens het af te geven.

De heer Bruno De Lille (Groen).- Ik kijk uit naar het verslag van het evaluatiecomité. Deze kwestie is belangrijker dan ze op het eerste gezicht lijkt. De controle van de rekeningen van ION's blijft liggen. Dat is niet alleen bij u het geval, maar ook bij uw collega's.

Een deel van de controle wordt niet uitgevoerd, terwijl er heel veel geld omgaat bij die autonome instellingen. Volgens mij is het niet gezond dat daar zo veel vaagheid over bestaat. Ik wil u dan ook stimuleren om het werk goed te doen. Volgens mij kan een 'single audit' een goede aanpak zijn. Het enige waarop we moeten letten, is dat dat werk grondig wordt gedaan.

- *Het incident is gesloten.*

M. Bruno De Lille (Groen) *(en néerlandais).- Je suis impatient de lire le rapport du comité d'évaluation. Le contrôle des comptes des organismes d'intérêt public (OIP) se fait attendre. Pourtant, les montants en jeu sont énormes. Cela ne me paraît pas sain.*

Je pense que ce contrôle unique pourrait être une bonne chose, mais il faut que le travail soit accompli sérieusement.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATIE VAN MEVROUW MAHINUR OZDEMIR

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

EN TOT MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

INTERPELLATION DE MME MAHINUR OZDEMIR

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

ET À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ

VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,

betreffende "de islamofobe agressie en de sensibilisering bij de Brusselse politie".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER JAMAL IKAZBAN,

betreffende “de verontrustende toename van de racistische en negrofobe daden tijdens deze zomer”.

De voorzitter.- Staatssecretaris Bianca Debaets zal de interpellatie beantwoorden.

Mevrouw Mahinur Ozdemir (onafhankelijke) *(in het Frans).- Ik had graag een antwoord van minister-president Vervoort gekregen omdat de politiezones onder zijn bevoegdheid vallen. Toch ben ik blij dat staatssecretaris Debaets mij te woord staat, want ik weet dat ze gevoelig is voor deze kwestie.*

De moslimgemeenschap in België is steeds vaker het slachtoffer van geweld. Eind augustus was het weer zover. Een Belgische moslima met hoofddoek zou op de parking van een winkelcentrum in Schaarbeek of Evere het slachtoffer zijn geweest van een mogelijk islamofobe aanval.

De politie bevestigde dat er aangifte werd gedaan, maar spreekt in deze fase van het onderzoek nog over opzettelijke slagen en verwondingen naar aanleiding van een vechtpartij over een parkeerplaats. In dergelijke situaties vallen echter steevast woorden als 'ga terug naar je eigen land' en worden er vaak hoofddoeken afgetrokken. Het onderzoek loopt nog, maar misschien kunt u ons alvast meer details meedelen.

Antisemitisme, islamofobie en homofobie kunnen in deze tijden helaas aanleiding geven tot haatmisdrijven. Vele burgers worden er zelfs zo goed als dagelijks mee geconfronteerd.

Daarom is het volgens mij belangrijk dat we ook

ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "les agressions islamophobes et la sensibilisation auprès de la police bruxelloise".

INTERPELLATION JOINTE DE M. JAMAL IKAZBAN,

concernant "l'inquiétante recrudescence des actes racistes et négrophobes de cet été".

M. le président.- La secrétaire d'État Bianca Debaets répondra à l'interpellation.

Mme Mahinur Ozdemir (indépendante).- J'aurais voulu pouvoir interpeller le ministre-président, mais je sais que son agenda ne le permet pas. Il aurait pourtant été intéressant d'entendre sa réponse à une question sur les zones de police, puisqu'elles sont de sa compétence. Je suis cependant ravie de vous avoir comme interlocutrice, Mme la secrétaire d'État, puisque je connais votre sensibilité à cette question.

Je voulais vous interpeller concernant les agressions à caractère islamophobe commises sur le territoire bruxellois.

Fin août, il fut question d'une énième agression à Schaerbeek ou Evere. Une citoyenne belge de confession musulmane portant le voile aurait été victime d'une agression potentiellement islamophobe alors qu'elle se trouvait sur le parking d'un complexe commercial. Il n'y a pas de doute : le caractère exponentiel de ce phénomène continue d'inquiéter la communauté musulmane en Belgique.

La zone de police Bruxelles-Nord a confirmé qu'une plainte avait bien été déposée. Cela dit, à ce jour, les faits étaient toujours qualifiés de coups et blessures volontaires qui auraient eu lieu dans le contexte d'une bagarre autour d'une place de parking. C'est possible, mais après ce genre d'événement, les insultes fusent, les "retourne dans ton pays" et les arrachages de voile peuvent vite

politieagenten bewustmaken door middel van opleidingen over verschillende vormen van xenofobie. Zo kunnen ze dergelijke verschijnselen efficiënt bestrijden.

We moeten trouwens meer in het algemeen vermijden dat racistische uitspraken gemeengoed worden.

Plant het gewest nieuwe bewustmakingscampagnes tegen islamofobie en andere vormen van racisme? Zo ja, kunt u ze toelichten?

Er werd een opleiding over de islam uitgetest bij de Gewestelijke en Intercommunale Politieschool (GIP). Bestaat er een gelijkaardige opleiding voor de Brusselse politie?

Welke instrumenten gebruiken de politiezones om te bepalen of een gewelddaad beschouwd moet worden als islamofoob, antisemitisch of homofoob? Bestaan daar specifieke criteria voor?

Worden de agenten die de aangiften registreren, bewustgemaakt van islamofobie, antisemitisme en homofobie? Zo ja, op welke manier?

In de algemene beleidsverklaring van 2014 verbond de regering zich ertoe racisme, antisemitisme en homofobie te bestrijden. Wat heeft het gewest in die vier jaar concreet gedaan op dat vlak?

arriver. L'enquête est toujours en cours et nous en sommes pour le moment au stade de l'audition des témoins. Peut-être avez-vous des informations un peu plus détaillées à ce sujet.

Nous vivons malheureusement dans une période où l'antisémitisme, l'islamophobie et l'homophobie peuvent engendrer des crimes de haine. Cette attitude de rejet violent, beaucoup de nos concitoyens la vivent parfois quotidiennement, que ce soit au niveau de leur tenue vestimentaire ou par rapport à leurs orientations sexuelles. Cela arrive malheureusement.

C'est pourquoi, je pense qu'il est important de sensibiliser également les membres de la police à l'aide de formations aux différentes formes de xénophobie, afin de mettre en œuvre une stratégie efficace de lutte contre ces phénomènes.

Par ailleurs, il faut également lutter contre la banalisation des discours racistes. En 2018, ceci ne peut plus devenir la norme.

La Région prévoit-elle de nouvelles campagnes de sensibilisation contre l'islamophobie et toutes les autres formes de racisme ? Si oui, quelles sont-elles ?

À l'instar de la formation sur l'islam testée au sein de l'École régionale et intercommunale de police (ERIP), une formation spécifique sur l'islamophobie existe-t-elle au sein de la police bruxelloise ?

Quels sont les instruments dont les zones de police disposent en leur sein pour pouvoir déterminer la spécificité d'une agression violente ou d'un crime de haine ? En d'autres termes, quels sont les outils utilisés pour qualifier un acte d'islamophobe, d'antisémite ou d'homophobe après le dépôt d'une plainte, surtout en cas de coups et blessures ? Y a-t-il des critères particuliers ?

Les agents qui actent les plaintes sont-ils sensibilisés au phénomène de l'islamophobie, de l'antisémitisme et de l'homophobie ? Si oui, de quelle manière ?

Enfin, dans la déclaration de politique générale de 2014, le gouvernement s'était engagé à lutter contre le racisme, l'antisémitisme et l'islamophobie. À ce jour, quatre ans plus tard,

quels sont les outils mis en œuvre par la Région pour lutter contre ces fléaux ?

De voorzitter.- De heer Ikazban heeft het woord voor zijn toegevoegde interpellatie.

De heer Jamal Ikazban (PS) *(in het Frans).- Mevrouw Ozdemir wijst ons terecht op het racisme dat moslims te beurt valt. Islamofobie is een vorm van racisme en de strijd tegen alle vormen van racisme vormt een geheel. Deze zomer was er heel wat racistisch geweld in ons land, meer bepaald ten aanzien van de zwarte gemeenschap. Racisme is een reëel probleem, maar het wordt almaar vaker gebanaliseerd.*

De toon en de racistische handelingen worden duidelijk harder. Mensen deinzen er niet voor terug om onder het mom van de vrijheid van meningsuiting racistische woorden in de mond te nemen.

In België en elders in Europa spreken politici in racistische bewoordingen over burgers met een andere oorsprong, huidskleur of godsdienst. Ze worden nooit terechtgewezen, wat tot extreme reacties bij het publiek leidt.

Op 5 september slaakte RTBF-journaliste Cécile Djunga een noodkreet met een video op Facebook. Sinds ze het weerbericht bij de openbare omroep presenteert, krijgt ze racistische boodschappen van tv-kijkers en gebruikers van sociale media.

Tijdens het festival Pukkelpop werden twee vrouwen louter wegens hun donkere huidskleur uitgescholden en geslagen, terwijl er racistische leuzen klonken. Later kregen ze nog te maken met een lastercampagne van een aantal extreemrechtse activisten op het internet.

Federaal staatssecretaris voor Gelijke Kansen Demir verklaarde eerst dat de feiten onaanvaardbaar waren, om daar later vergoelijkend aan toe te voegen dat de zaak op de sociale media werd opgeblazen en dat het om jonge studenten ging die te veel hadden gedronken.

Nauwelijks een week later werd een haatmisdrijf gepleegd tegen een zwarte puber in het station van Aarschot. Hij werd door dronken mensen op de

M. le président.- La parole est à M. Ikazban pour son interpellation jointe.

M. Jamal Ikazban (PS).- Je remercie ma collègue Mme Ozdemir d'avoir attiré l'attention sur le racisme qui touche les personnes de confession musulmane. L'islamophobie est une forme de racisme. La lutte contre le ou les racismes est indivisible. Cet été aura été marqué par des faits de violences et des agressions à caractère raciste dans notre pays, tout particulièrement à l'encontre de la communauté noire. Le racisme est une réalité, mais il est de plus en plus banalisé.

Il s'agit clairement d'une radicalisation de la parole et des actes racistes et négrophobes. La parole est décomplexée et beaucoup se cachent derrière la liberté d'expression, celle-ci même à laquelle nous sommes tellement attachés et qui est malmenée.

En Belgique, mais aussi ailleurs en Europe, certains responsables politiques ont tenu et tiennent encore des propos indignes et racistes envers une partie des citoyens ayant une origine, une couleur de peau ou une religion différente. Ces mêmes personnes, qui sont censées représenter l'ensemble des citoyens, se moquent d'une partie de ceux-ci et légitiment les comportements racistes. Ils ne sont jamais sanctionnés, jamais inquiétés. Cela provoque, au sein de l'opinion publique, des réactions extrêmes entre ceux qui approuvent ces propos et ceux qui les dénoncent.

Le 5 septembre dernier, Mme Cécile Djunga, journaliste à la Radio télévision belge francophone (RTBF), a poussé un cri de colère dans une vidéo diffusée sur son compte Facebook. La jeune femme y explique être depuis un an et depuis qu'elle présente la météo sur la chaîne publique, victime de messages racistes de la part des internautes et des téléspectateurs. Au bord des larmes, elle a lancé un appel à l'unité et à la prise de conscience citoyenne et collective, pour que ces messages racistes soient signalés.

Autre fait marquant : au festival de musique alternative Pukkelpop, qui s'est tenu à Hasselt,

sporen geduwd. Alcohol mag dan wel remmingen wegnemen, het kan geen excuus worden om haatmisdrijven goed te praten.

Volgens Unia-directeur Charlier is het aantal gevallen van racistisch, homo- en islamofoob gedrag de voorbije weken en maanden toegenomen. Unia merkt al een aantal jaar dat er minder terughoudend over minderheden wordt gesproken.

Aanzetten tot haat, geweld en discriminatie is niet alleen een inbreuk op de Belgische wetten, waaronder de wet-Moureaux van 1981, maar ook op internationale richtlijnen en verdragen.

Opruiende taal tast de eer en de waardigheid van de slachtoffers aan en kan leiden tot dramatische toestanden, zoals uit de voorbeelden blijkt.

Daarom is de vergoelijking van racistisch taalgebruik en van elke vorm van discriminatie onaanvaardbaar. De correctionele rechtbank van Mechelen veroordeelde onlangs een vrouw die zich racistisch had uitgelaten tot zes maanden gevangenisstraf en een boete van 1.800 euro. Strafrechtelijke sancties zijn nodig, maar we moeten de mentaliteit trachten te veranderen met preventieve en educatieve maatregelen.

De Brusselse regering heeft ingezet op beter samenleven. Tocht lijkt het meer dan ooit nodig dat de federale regering en de deelstaten mensen een kritische geest bijbrengen en afrekenen met stereotypen. Het is hoog tijd voor een algemeen plan tegen racisme. Wat kunt u ons over de invoering van dat plan vertellen, na de recentste aankondiging van federaal staatssecretaris Demir? Hebben de federale regering en de deelstaten over het onderwerp vergaderd?

Enkele maanden geleden interpelleerde ik u over de toepassing van het ontwerp van ordonnantie betreffende de strijd tegen bepaalde vormen van discriminatie en de bevordering van gelijke behandeling. Hoeveel klachten werden ingediend? Welke maatregelen werden genomen om de ordonnantie bekend te maken?

Misschien moet u in samenwerking met Unia een opvallende bewustmakingscampagne voeren om een groot publiek te bereiken. Zijn er al zulke

deux jeunes femmes ont été insultées et frappées uniquement parce qu'elles étaient noires, aux cris de : "Couper les mains, le Congo est à nous". Elles ont aussi dû faire face à une campagne de harcèlement en ligne de la part de certains sympathisants de l'extrême-droite.

La secrétaire d'État à l'Égalité des chances, Mme Zuhal Demir, a d'abord déclaré que ces faits étaient inacceptables, avant d'ajouter avec complaisance : "Cette affaire commence à prendre des proportions sur les réseaux sociaux. Cela n'aide personne à progresser, il faut que cela cesse. Il s'agit d'étudiants, qui sont jeunes et qui avaient bu".

À peine une semaine après, une autre agression à caractère haineux visait un adolescent noir de quinze ans dans une gare d'Aarschot. Violemment pris à partie, ce jeune a été poussé sur les voies ferrées par des personnes sous l'emprise de l'alcool.

Si la consommation d'alcool est désinhibitrice, permettant l'expression de stéréotypes culturels ou autres bien enracinés et supprimant par là même toute barrière sociale, elle ne devrait pas être utilisée comme alibi pour minimiser des actes haineux.

Selon Patrick Charlier, directeur d'Unia, la violence à caractère haineux, raciste, homophobe et islamophobe a augmenté au cours des dernières semaines et derniers mois. En effet, Unia observe depuis plusieurs années une évolution vers une parole décomplexée lorsqu'on parle de minorités.

Pourtant, l'incitation à la haine, à la violence et à la discrimination n'est pas seulement passible de poursuites au regard de la loi belge - loi contre le racisme et la xénophobie de 1981, dite loi Moureaux et loi antidiscrimination du 10 mai 2007 -, mais aussi au regard de directives et traités internationaux.

Le discours de haine constitue une atteinte à l'honneur et à la dignité des personnes ou des groupes qui en sont victimes et provoque des passages à l'acte qui peuvent se révéler dramatiques, comme en témoignent les exemples cités plus haut.

C'est pourquoi, la banalisation, non seulement de

initiatieven in de maak?

Wat zijn de eerste resultaten van de opleiding voor politiemensen?

ce discours, mais aussi de toute forme de discrimination, est inacceptable. Le tribunal correctionnel de Malines a d'ailleurs récemment condamné une femme ayant tenu des propos racistes à six mois de prison et à une amende de 1.800 euros. Les sanctions pénales sont nécessaires, mais il faut les accompagner de mesures préventives et éducatives pour changer les mentalités.

Le gouvernement bruxellois a planché sur des outils visant à améliorer le vivre ensemble à Bruxelles, dans le respect de chacun. Il semble cependant plus que nécessaire d'enseigner l'acquisition d'un esprit critique et la déconstruction des stéréotypes au travers des différentes politiques du gouvernement fédéral et des entités fédérées.

Au vu de tous ces faits de radicalisation des actes racistes et négrophobes, j'aimerais vous poser quelques questions. Comme nous l'avons déjà affirmé lors de nos nombreuses interpellations en rapport avec la lutte contre tout type de discrimination, il est plus que nécessaire de mettre en place un plan global interfédéral en matière de lutte contre le racisme. Quelles informations pourriez-vous nous transmettre concernant la mise en place de ce plan, après la dernière annonce de la secrétaire d'État Zuhal Demir sur le sujet ? Avez-vous eu des réunions avec le gouvernement fédéral et les entités fédérées sur le sujet ? Qu'en est-il d'une mise en place d'un plan régional global et concerté contre le racisme ? Ma collègue Nadia El Yousfi, qui est extrêmement active sur la question, interviendra certainement dans ce débat.

Il y a quelques mois, je vous avais également interpellée sur la mise en œuvre du projet d'ordonnance relative à la lutte contre certaines discriminations et à la promotion de l'égalité de traitement. Très peu de signalements ont été enregistrés, et les acteurs de terrain semblent très peu informés sur le sujet. Disposez-vous d'informations sur le nombre de signalements et sur les mesures prises en vue de promouvoir cette ordonnance ?

II serait peut-être important de mettre en place une campagne de sensibilisation choc avec des vidéos accrocheuses en matière de lutte contre le racisme, afin de toucher un large public. Qu'en est-il de la mise en place de telles initiatives de

Samengevoegde bespreking

Mevrouw Nadia El Yousfi (PS) *(in het Frans).- Op 11 juni vroeg ik hoever u stond met een gewestelijk plan tegen racisme. U antwoordde dat de organisatie BePax u een actieplan had voorgesteld, dat door een dertigtal organisaties werd ondertekend. U zou eind juni de vertegenwoordigers van BePax ontmoeten.*

Ik juich het initiatief van die verenigingen toe, want ze brengen op die manier de noodzaak van een interfederaal plan opnieuw onder de aandacht. Waar ik wel moeite mee heb, is dat u destijds niet zei dat u aan een tekst werkte. Daar kwam ik op 6 juli na een tweet van u achter.

Sindsdien heeft niemand nog wat over uw plan vernomen. Blijkbaar overlegde u niet met de sector. Er vond alleen een informatiesessie plaats over een kant-en-klare tekst.

Dat gebrek aan overleg vind ik problematisch, zeker omdat u zelf over dit onderwerp al communiceerde na de incidenten van de voorbije zomer, die de aanpak van racisme weer brandend actueel maakten. Van dat momentum had u gebruik moeten maken om van de strijd tegen het racisme een gewestelijke en zelfs nationale prioriteit te maken.

Uiteraard draagt de federale regering op dat vlak een grote verantwoordelijkheid, onder andere wat de gerechtelijke aanpak en de wetswijzigingen betreft. Zo zou de wet uit 2007, waarin bepalingen over de coördinatie tussen de verschillende overheden zijn opgenomen, zijn gewijzigd.

Dat neemt niet weg dat het gewest over belangrijke hefbomen beschikt. U hebt al heel wat werk verzet, onder andere met de ordonnantie betreffende de gelijkekansentesten en die betreffende welzijn en diensten. Ook de verschillende bewustmakingscampagnes die u

sensibilisation, en partenariat avec le centre interfédéral Unia ?

Quels sont les premiers retours de la formation que vous avez initiée à l'attention des policiers ?

Discussion conjointe

Mme Nadia El Yousfi (PS).- Je remercie évidemment mes collègues Ozdemir et Ikazban de leurs interpellations, qui nous permettent de revenir sur un sujet des plus importants et interpellants au vu de l'actualité récente.

Mme la secrétaire d'État, le 11 juin dernier, je vous ai demandé ce qu'il en était de la mise en place d'un plan régional sur le racisme et de la réflexion le sous-tendant. Sans revenir sur tout ce débat, mon intervention portera spécifiquement sur cette question.

Vous me répondiez alors que l'organisation BePax vous avait fait part de sa proposition de plan d'action, signée par une trentaine d'organisations, que j'ai eu l'occasion de rencontrer également. Vous ajoutiez qu'une rencontre avec des représentants de l'association était prévue à votre cabinet à la fin du mois.

Je salue ces associations pour leur initiative à votre égard, qui tend à remettre en lumière le débat très crucial de l'utilité d'un plan interfédéral. Une chose m'a quelque peu posé problème : le choix que vous avez fait, à ce moment-là, de ne pas me répondre que vous étiez occupée à travailler sur un texte. Cela nous aurait permis de nous réjouir, compte tenu de l'actualité.

Ensuite, le 6 juillet dernier, donc moins d'un mois après mon interpellation, un tweet nous a appris que votre plan était prêt et qu'il donnerait par la suite lieu à une discussion avec les associations.

Depuis lors, hormis une carte blanche signée par vos soins et faisant état d'un tel plan, il n'y a eu aucune communication, à ma connaissance, ni vis-à-vis du grand public, ni vis-à-vis des associations compétentes spécialisées et actives dans ce domaine depuis un certain temps.

voerde, zijn een goede zaak.

Na de bijeenkomst met de Coalitie voor een interfederaal actieplan tegen racisme in mei stelde ik zelf een voorstel van resolutie op, dat ik u binnenkort bezorg. Ik hoop dat het als aanvulling op uw eigen plan kan dienen.

Ik hoop dat u, net als de PS, van de strijd tegen het racisme een prioriteit wil maken, en dat binnen alle gewestelijke bevoegdheden en op nationaal niveau. Daarvoor moet u wel duidelijk communiceren en sterke maatregelen nemen. De inhoud van uw plan is dan ook zeer belangrijk.

Het racisme waarmee heel wat Brusselaars dagelijks worden geconfronteerd, moet dringend worden aangepakt, maar dat wil niet zeggen dat u halsoverkop te werk moet gaan. Ik juich het toe dat het Brussels Gewest nu al over een plan beschikt. Uiteraard moeten we afwachten wat de federale regering doet, maar die lijkt geen haast te hebben met een dergelijk plan.

Ook de mogelijkheid tot overleg met de andere overheden is een goede zaak. Het Brussels Gewest kan dit probleem immers niet alleen aanpakken. De bewustmaking moet op meerdere niveaus tegelijk gebeuren, dus moeten de andere gewesten en de federale staat hun steentje bijdragen.

Daarnaast moet u zo veel mogelijk met de sector overleggen.

Hoever staat de uitvoering van uw plan? Wat houdt het precies in? Waarom communiceerde u niet officieel over uw plan? Kunnen we de tekst krijgen?

Kan het plan te gepasten tijde in de commissie worden besproken?

Waarom overlegde u vooraf niet met de verenigingen over uw plan?

Rien à signaler sur equal.brussels non plus, il me semble. Il apparaît par ailleurs qu'il n'y a pas eu de concertation en amont avec le secteur et que seule une séance d'information a eu lieu sur un texte qui serait déjà ficelé.

Cette situation me semble problématique, car vous aviez déjà vous-même communiqué à ce sujet après les événements de l'été décrits par mon collègue Ikazban, qui ont donné à la lutte contre le racisme une actualité et une médiatisation particulières. Vous conviendrez avec moi, je pense, qu'il y a un moment politique à saisir pour faire de ce combat une priorité régionale et, surtout, nationale.

Certes, le niveau fédéral a une responsabilité importante dans cette matière, tant pour la coordination avec les autres entités que pour une série de mesures pour lesquelles il est compétent, entre autres sur le plan judiciaire et de la modification de la législation. La loi de 2007, notamment, semble avoir subi des modifications. Quoi qu'il en soit, il me semble que cette idée de coordination entre les entités fédérées figurait déjà bel et bien dans la loi de 2007.

Néanmoins, la Région dispose également de leviers importants. Je souhaite donc vous interroger à ce propos. Nous n'avons jamais manqué de saluer tout le travail que vous avez entamé. Je songe à la dernière ordonnance que nous venons de voter sur les tests d'égalité des chances ou à l'ordonnance relative au bien-être et aux services, qui comportait une modification assez importante en matière de renforcement de la charge de la preuve. Il s'agit d'un élément important, qui nécessite donc un partage. Nous saluons aussi les différentes campagnes de sensibilisation, déjà mentionnées dans mes interpellations et celles de mes collègues.

À la suite de la rencontre avec la Coalition pour un plan d'action interfédéral contre le racisme en mai dernier, j'avais déjà moi-même commencé à travailler sur une proposition de résolution, que mon groupe souhaite évidemment ambitieuse, et que je vous soumettrai prochainement. J'espère qu'elle pourra, le cas échéant, compléter votre plan.

J'espère que vous aurez la même ambition que mon groupe et moi, afin de faire de la lutte contre

le racisme une priorité effective, dans l'ensemble des compétences régionales et au niveau national. Cette volonté politique suppose une communication limpide et doit se traduire par des mesures très fortes. Ce qui compte, ce n'est pas tant l'adoption d'un plan que le contenu de celui-ci.

Nous avons parlé des actes négrophobes de cet été. Mes collègues ont aussi rappelé la réalité d'une islamophobie galopante qui, de manière quotidienne, atteint beaucoup de nos concitoyens.

Il y a donc urgence, mais il ne faudrait pas pour autant se précipiter, surtout dans ce domaine. Je salue donc le fait qu'à notre niveau, nous puissions déjà avoir un plan régional. Nous attendons évidemment de voir ce que le gouvernement fédéral fera, mais il ne nous semble pas qu'il soit très pressé d'adopter un tel plan. Il suffit d'entendre les propos de certains membres du gouvernement, que je ne peux que qualifier de nauséabonds, et le silence des autres, qui est inacceptable, pour s'en convaincre.

Je salue donc l'initiative de ce plan à notre niveau et la possibilité de concertation avec les autres entités fédérées. Notre Région ne peut pas répondre seule à cette problématique. Soyons réalistes. Il s'agit d'éducation, d'écoles, de sensibilisation à différents niveaux. Les autres entités fédérées et l'État fédéral doivent donc aussi prendre leurs responsabilités.

Je souhaite également un maximum de concertation, tant avec le secteur, très actif et qui nous interpelle régulièrement, qu'ici-même.

Où en est la mise en place de votre plan ? Pouvez-vous déjà nous donner des informations concernant son contenu ? Pourquoi n'avoir rien dit ou communiqué de manière officielle par rapport à ce plan ? Est-il déjà possible d'en disposer ?

Ne pensez-vous pas que ce plan pourrait faire l'objet, le moment venu, d'une discussion au sein de notre commission ?

Les associations ont constaté une absence de concertation en amont de la rédaction de votre plan. Pourrions-nous avoir une explication à ce sujet ?

Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI) *(in het Frans).- We leven in racistische en xenofobe tijden. Racisme wordt te vaak gebanaliseerd en steeds vaker gaan mensen van woorden over op daden.*

Toen ik u drie jaar geleden ondervroeg over de discriminatie waaraan personen met een Afrikaanse achtergrond ten prooi vallen, gebruikte ik voor het eerst het woord 'negrofobie'. Het is belangrijk om de zaken correct te benoemen. Racisme tegenover zwarte personen blijft onderbelicht omdat niemand het benoemt.

Die vorm van racisme mag niet in een algemeen concept verdwijnen, aangezien negrofobie een specifieke achtergrond heeft, die samenhangt met de stereotypen en het geweld van de kolonisatie. Jammer genoeg heeft onze samenleving die pagina nog steeds niet omgeslagen.

De vooroordelen tegenover personen uit sub-Saharaans Afrika verdwijnen niet. Ze nemen zelfs nog toe. Velen banaliseren ze door ze als uitschuivers te bestempelen of wijten het racisme aan alcoholgebruik, jeugdige onbezonnenheid of onwetendheid.

Dat banaliseren van racisme wordt stilaan een maatschappelijk probleem, waartegen u moet optreden. U moet nagaan in welke mate het racisme tegenover de bevolking van Afrikaanse oorsprong is toegenomen. Velen hebben tot nu toe gezwegen, omdat ze het als normaal beschouwden, maar dat is niet langer het geval. U moet krachtdadig optreden. Daarnaast moet u het fenomeen op een kwantitatieve manier in kaart brengen.

Ons land heeft monumenten nodig die verband houden met immigratie en met het koloniale verleden. Daarnaast moet de geschiedenis van de kolonisatie en de immigratie op school aan bod komen.

De verenigingen die zich inzetten tegen racisme, vragen aan de overheden om meer erkenning voor hun werk op het terrein. Ze willen gehoord worden. Ze krijgen zelden de vraag om over hun werk te overleggen en zijn van mening dat wat zonder hen gebeurt, tegen hen wordt ondernomen.

Mme Fatoumata Sidibé (DéFI).- Nous sommes dans une période de régression, à la fois raciste et xénophobe, qui alimente les extrêmes : racisme contre les noirs, contre les juifs, contre les musulmans, contre les autres ! Les discours banalisés créent un climat de libération de la parole raciste. De la parole, on passe aux actes, qui sont eux-mêmes en recrudescence aujourd'hui.

Il y a trois ans, je vous avais interrogée sur les discriminations dont sont victimes les personnes d'ascendance africaine, et j'avais pour la première fois cité le mot "négrophobie". Je persiste à dire qu'il importe de bien nommer les choses et de mettre des mots sur les maux, puisque ce racisme antinoirs est rendu invisible et banalisé, car mal nommé.

Je disais également qu'il était important de ne pas noyer ce racisme dans un concept général, car la négrophobie a une histoire particulière et un cheminement particulier, en lien avec les stéréotypes et violences qui ont prévalu lors de la colonisation. Malheureusement, cette situation perdure encore aujourd'hui, car notre société n'a pas tourné la page de la colonisation et n'assume pas son passé colonial.

Les préjugés envers la population d'origine subsaharienne ne diminuent pas. Au contraire, ils se renforcent. Il s'en trouve beaucoup pour banaliser ces actes, les qualifiant de dérapages ou d'incidents racistes. Certains, aussi - y compris parmi les personnalités politiques -, leur trouvent des excuses : l'alcool, la jeunesse, l'ignorance, etc.

Aujourd'hui, face à ce racisme banalisé qui devient un problème de société, il est temps d'agir. Il faut prendre davantage la mesure de la progression des actes racistes envers les populations d'origine africaine. Il est vrai qu'auparavant, beaucoup de personnes se taisaient, estimant qu'il s'agissait de quelque chose de normal. Mais depuis peu, elles ne sont plus disposées à se taire. Il faut donc mettre en place des actes forts et libérer la parole, mais aussi objectiver ce phénomène de manière quantitative, mener des études et obtenir des chiffres.

Il est important que notre pays ait des monuments liés à l'immigration et au passé colonial et que l'histoire de la colonisation et de l'immigration soit

Bewustmaking, preventie en educatie zijn noodzakelijk, maar volstaan niet in de strijd tegen discriminatie. U moet een einde maken aan de straffeloosheid. Het wordt hoog tijd voor specifieke maatregelen tegen negrofobie, zeker in het huidige klimaat waarin de angst voor de ander heerst.

Loopt er een studie naar de discriminatie die personen van Afrikaanse afkomst ondergaan?

Ik betreur het dat het strategische plan 2016-2018 van Unia wel naar negrofobie verwijst, maar het concept niet verder uitwerkt of in een context plaatst.

Plant u doelgerichte campagnes tegen deze specifieke vorm van racisme?

Ondanks het zeventien jaar geleden binnen de Verenigde Naties aangegane engagement, heeft België nog steeds geen interfederaal plan tegen racisme. Wat vindt u daarvan?

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris *(in het Frans).- Aangezien het federale actieplan nog steeds niet bestaat, werken we aan een gewestelijk actieplan om op de noodsituatie in te spelen, Dat plan loopt van 2018 tot 2020 en bestaat uit 29*

enseignée à l'école.

Le secteur associatif, et en particulier les associations regroupant des personnes provenant de l'Afrique subsaharienne, demandent au monde politique de reconnaître davantage leur travail sur le terrain, de les entendre et de les relayer. En effet, ces associations sont rarement contactées pour parler de sujets qui les concernent. Or, elles estiment que ce qui se fait sans elles est fait contre elles.

La sensibilisation, la prévention et l'éducation sont certes indispensables mais elles ne suffisent pas à combattre les discriminations. Il faut mettre fin à l'impunité. Il est urgent de prendre la mesure de cette discrimination particulière qu'est la négrophobie, surtout dans le climat actuel de racisme, de xénophobie, d'antisémitisme, d'islamophobie et de peur de l'autre.

Une étude est-elle en cours pour déterminer les discriminations dont sont victimes les personnes d'ascendance africaine ? Plusieurs faits ayant été signalés dernièrement, il me paraît important de disposer de chiffres plus précis - et notamment chez Unia - sur des incidents perpétrés à l'encontre de personnes à cause de leur couleur de peau.

Je regrette que le plan stratégique 2016-2018 d'Unia se contente de citer la négrophobie, sans développer ni contextualiser le concept.

J'aimerais connaître vos projets de campagnes de lutte contre le racisme et vous entendre sur la formation des agents. Au regard des agressions négrophobes survenues ces derniers temps, des campagnes ciblées sur cette forme spécifique de racisme sont-elles prévues ?

Enfin, la Belgique attend toujours le plan interfédéral de lutte contre le racisme, malgré les engagements pris il y a dix-sept ans aux Nations unies. J'aimerais avoir votre avis sur ce plan global ambitieux, qui représente aujourd'hui une urgence.

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.- Je veux remercier Mme Ozdemir, M. Ikazban et les autres collègues d'avoir posé ces questions qui me donnent l'occasion d'insister sur l'importance d'affronter toutes les formes de racisme à l'heure

acties, waaronder testfases, opleidingen en de oprichting van een platform van verenigingen dat de uitvoering van het plan zal monitoren. Het plan omvat ook de bewustmaking van de Brusselaars.

In juni zei ik dat ik het platform, dat zichzelf "coalitie" noemt, zou ontmoeten om daar werk van te maken en dat heb ik ook gedaan. Alle overheidsbeslissingen zijn bovendien openbaar en worden ook aan het parlement meegedeeld. Ik ga er dan ook van uit dat de parlementsleden, of in ieder geval de fracties, op de hoogte zijn van de beslissingen.

Volgens de informatie van Unia hebben de politie en referentiemagistraten van bijna alle Belgische arrondissementen twee dagen opleiding gekregen. Zij hebben toen echte gevallen behandeld en hun analyses vergeleken. Om precies te zijn, 170 Belgische politieagenten hebben eraan deelgenomen.

Verschillende Brusselse zones hebben zich reeds bereid verklaard om ook andere agenten dan enkel de referentieagenten op te leiden, wat bemoedigend is.

De heer Jamal Ikazban (PS) *(in het Frans).- Die 170 agenten behoren dus niet enkel tot de Brusselse zones?*

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris *(in het Frans).- Elke zone beschikt over een of twee referentieagenten. Voor heel België werden er 170 van hen opgeleid, maar in Brussel willen sommige*

actuelle.

Pour répondre à l'urgence, un plan d'action régional est en cours d'élaboration, puisque le plan d'action fédéral n'existe toujours pas. J'y reviendrai. Élaboré à notre initiative, ce plan régional aura cours de 2018 à 2020. Il est composé de 29 actions, regroupant des phases de test, des formations et la constitution d'une plate-forme d'associations, qui suivra la mise en œuvre du plan. Le plan comporte également un volet de sensibilisation du grand public, c'est-à-dire des citoyens bruxellois.

Pour répondre à la question de Mme El Yousfi, j'avais en effet annoncé, quand vous m'aviez interpellée en juin, que j'allais rencontrer la plate-forme, qui se dénomme elle-même "coalition". Je ne l'ai évidemment pas invitée pour une promenade dans le parc. C'était, bien sûr, pour travailler et avancer sur le sujet. En outre, vous savez que toutes les décisions du gouvernement sont publiques. Elles sont d'ailleurs communiquées au parlement. J'estime donc que les députés, ou en tout cas les groupes, sont au courant de ces décisions.

Je vais répondre de façon plus précise à la question de M. Ikazban relative aux formations. D'après les informations communiquées par Unia, la quasi-totalité des arrondissements du territoire belge ont bénéficié d'une formation de deux jours. Cette formation s'adresse aux policiers et aux magistrats de référence. Au cours de celle-ci, ils ont pu travailler sur des cas réels et croiser les analyses. La formation a concerné plus précisément 170 policiers de référence pour l'ensemble du territoire belge.

Il est important de souligner que plusieurs zones bruxelloises ont déjà exprimé la volonté de former également des agents de terrain autres que les agents de référence, ce qui est encourageant.

M. Jamal Ikazban (PS).- Ces 170 agents n'appartiennent donc pas uniquement aux zones bruxelloises ?

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.- Chaque zone a un agent de référence, voire deux. Pour l'ensemble du territoire belge, 170 agents ont été formés, mais à Bruxelles, certaines zones

zones verder gaan en ook andere agenten opleiden.

De heer Jamal Ikazban (PS) *(in het Frans).- Brussel beschikt dus over 6 van die 170 agenten?*

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris *(in het Frans).- Dat klopt.*

Unia stelt dat het onmogelijk is om op basis van de meldingen het aantal bestanden te inventariseren dat expliciet op de ordonnantie is gebaseerd, omdat die te recent is. Ze dateert van oktober 2017. Het onderzoek van een dossier kost tijd. Waar mogelijk probeert Unia te bemiddelen vooraleer de zaak voor de rechtbank komt.

De uitvoering van deze ordonnantie is voor ons een prioriteit. Het gewestelijke actieplan ter bestrijding van racisme voorziet dan ook in een bewustmakingscampagne in 2019.

In het kader van het gewestelijk plan 2018-2020 ter bestrijding van racisme willen wij een dag van de interculturaliteit, een bewustmakingscampagne voor slachtoffers van discriminatie, alsook een ruimere campagne voor alle Brusselaars organiseren. Vorig jaar al lanceerden we de campagne "Alle racisten zijn hetzelfde", een reeks knipoogjes gericht op extreemrechtse aanhangers die van stereotypen houden.

We zullen het plan uiteraard ontwikkelen in samenwerking met de mensen op het terrein, via het platform dat in oktober opnieuw samenkomt.

Het plan was federaal. We hebben de andere overheden geraadpleegd. De bevoegde staatssecretaris heeft verschillende malen verkondigd dat zij het nut van een interfederaal plan niet inziet en dat het eerder een samenlevingsplan zou zijn. Dat is echter niet hetzelfde als de strijd tegen racisme.

Mevrouw Sidibé, wij hebben geen plannen voor een studie, omdat de Koning Boudewijnstichting net een grote studie over negrofobie heeft gepubliceerd.

veulent aller plus loin et ont exprimé leur volonté de former d'autres agents. Cette volonté est encourageante.

M. Jamal Ikazban (PS).- Actuellement, il y en a donc 6 à Bruxelles, sur 170.

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.- En effet.

En ce qui concerne le nombre de signalements, Unia indique qu'il n'est pas possible d'inventorier, à partir de ses données, le nombre de dossiers qui s'appuient explicitement sur l'ordonnance, car celle-ci est trop récente. Elle ne date que d'octobre 2017. L'instruction d'un dossier prend du temps. Dans la mesure du possible, Unia tente une conciliation avant que l'affaire ne soit soumise au tribunal.

Nous considérons l'exécution de cette ordonnance comme une priorité. Afin d'encourager son application, le plan d'action régional de lutte contre le racisme prévoit une campagne de sensibilisation du grand public en 2019.

Ainsi, dans le cadre du plan régional de lutte contre le racisme 2018-2020, nous prévoyons, entre autres, l'organisation d'une journée régionale de l'interculturalité, une campagne de sensibilisation à l'intention des victimes de discrimination ainsi qu'une campagne de sensibilisation plus large à destination de l'ensemble des Bruxellois. Nous n'avons d'ailleurs pas attendu ce plan, puisque l'année dernière, nous avons déjà lancé la campagne "Les racistes sont tous les mêmes", une compilation de clins d'œil adressés aux partisans de l'extrême-droite qui aiment les stéréotypes.

Il est évident que l'élaboration de ce plan se fera en collaboration avec les acteurs de terrain à travers la plate-forme, qui se réunira à nouveau au mois d'octobre.

Le plan était fédéral. Nous avons effectivement eu des contacts avec les autres niveaux de pouvoir. La secrétaire d'État compétente a annoncé à plusieurs reprises qu'elle ne voyait pas vraiment l'utilité d'un plan interfédéral et qu'il s'agirait plutôt d'un plan de cohabitation. Nous sommes tous favorables à la cohabitation, mais celle-ci ne

(Opmerkingen van mevrouw Sidibé)

Het gaat inderdaad om mensen van Afrikaanse afkomst, een groep die dus ruimer is dan enkel de Congolezen.

De cijfers over discriminatie op de arbeidsmarkt zijn alarmerend.

s'apparente pas tout à fait à la lutte contre le racisme. Je ne peux cependant pas m'exprimer au nom du niveau fédéral.

En réponse aux questions de Mme Sidibé, nous n'avons pas de projet d'étude puisque la Fondation Roi Baudouin vient de publier une grande étude sur la négrophobie.

(Remarques de Mme Sidibé)

Celle-ci concerne effectivement les afro-descendants, un terme qui englobe une population plus large que celle des Congolais.

À cet égard, les chiffres relatifs à la discrimination sur le marché de l'emploi sont alarmants.

Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI) *(in het Frans).- Ik heb het echt over klachten ingediend naar aanleiding van gevallen van agressie. Eerder werd er geen rekening gehouden met de origine en de huidskleur. Met alles wat er gaande is, moet dat een apart criterium worden bij de registratie. Het gaat niet om discriminatie, maar om racisme.*

Mme Fatoumata Sidibé (DéFI).- Moi, je parle vraiment d'agressions et de plaintes déposées en conséquence. Précédemment, l'origine et la couleur de la peau n'étaient pas des arguments pris en considération. Maintenant, avec tout ce qui se passe, il faudrait que ce concept soit repris spécifiquement et coché dans une case particulière. Ce n'est pas une discrimination, c'est un acte raciste.

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris *(in het Frans).- In de studie van collega Fremault staat het begrip nationaliteit.*

Ons plan voor Brussel omvat trouwens ook actie tegen de vergoelijking van negrofobie.

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.- Dans l'étude réalisée par ma collègue Fremault, la notion de nationalité est reprise.

Par ailleurs, notre plan bruxellois prévoit une action contre la banalisation de la négrophobie.

Mevrouw Mahinur Ozdemir (onafhankelijke) *(in het Frans).- Het Brussels Gewest telt zes referentieagenten. Het is goed dat die er zijn, maar zes is weinig. De aanzetten tot racisme op sociale media zijn niet te tellen. Racisten nemen er geen blad voor de mond. Daar zou uw plan rekening mee moeten houden.*

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris *(in het Frans).- De referentieagent in elke politiezone is de verantwoordelijke, maar dat betekent niet dat zijn collega's het probleem niet ter harte nemen. Ook voor de strijd tegen homofobie is er slechts een referentieagent per politiezone.*

Mme Mahinur Ozdemir (indépendante).- Six agents de référence sont actifs en Région bruxelloise, c'est une bonne chose, mais c'est peu. Les incitations au racisme sont des phénomènes récurrents sur les réseaux sociaux. La parole raciste y est très libérée. Il serait souhaitable que votre plan en tienne compte également.

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.- Quand on parle d'un agent de référence par zone de police, cela signifie que cet agent est le responsable mais cela n'exclut pas que d'autres collègues ou le reste de la zone ne prennent ce problème à cœur. À titre d'exemple, dans le cadre de la lutte contre l'homophobie, il n'y a aussi qu'un

agent de référence par zone de police.

Mevrouw Mahinur Ozdemir (onafhankelijke) *(in het Frans).- Dat lijkt weinig. Naast de campagne die bestemd is voor het grote publiek zou het nuttig zijn om de lokale media en in het bijzonder de sociale media bewust te maken, want racistische uitlatingen nemen er hand over hand toe.*

Mme Mahinur Ozdemir (indépendante).- Cela paraît peu. En ce qui concerne votre campagne grand public, il serait utile de sensibiliser également les médias locaux et les réseaux sociaux en particulier, puisque la parole raciste y est de plus en plus libérée. En dehors des journées spécifiques, il serait judicieux que vous ajoutiez une mention spéciale pour les réseaux sociaux. Des spots seraient très utiles. Pour rappel, l'an dernier, les spots diffusés sur tout le réseau de la STIB étaient très interpellants. Il faudrait le faire plus souvent et envisager l'utilisation d'autres outils.

De heer Jamal Ikazban (PS) *(in het Frans).- De strijd tegen racisme en de vergoelijking ervan is nog lang niet gestreden.*

De opleiding van extra personeel in de politiezones is in het licht van de ernst van de situatie zeker nodig.

Voor het overige dring ik net als mijn collega aan op een gewestelijk plan, waarmee we alle vormen van racisme efficiënt kunnen bestrijden.

Het is trouwens belangrijk om islamofobie, negrofobie en antisemitisme bij naam te noemen, want dat geeft slachtoffers het gevoel dat ze niet in de kou blijven staan. De strijd tegen islamofobie gaat gebaard met de strijd tegen antisemitisme en negrofobie. De strijd tegen racisme vormt een ondeelbaar geheel.

M. Jamal Ikazban (PS).- L'incident n'est pas clos, car la lutte contre le racisme et sa banalisation est loin de s'achever.

La formation de personnel supplémentaire dans les zones de police est effectivement une nécessité, au vu de la gravité de la situation.

Pour le reste, j'insiste fortement, comme ma collègue, sur la nécessité d'un plan régional, qui nous permettra de lutter efficacement contre toutes les formes de racisme, quelles qu'elles soient.

Par ailleurs, il importe de nommer les choses. Il faut parler de l'islamophobie, de la négrophobie, de l'antisémitisme. Il faut parler de toutes les formes de racisme parce que les gens ont besoin que les choses soient nommées, les victimes ont besoin d'être rassurées et de savoir qu'on se préoccupe d'elles. La lutte contre l'islamophobie va de pair avec la lutte contre l'antisémitisme et la négrophobie. La lutte contre le racisme est un combat indivisible.

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris *(in het Frans).- U hebt gelijk en zo staat het ook in het plan dat aan alle parlementsleden wordt bezorgd.*

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.- Vous avez tout à fait raison. C'est d'ailleurs stipulé dans le plan. Le plan d'action sera transmis à l'ensemble des députés.

Mevrouw Nadia El Yousfi (PS) *(in het Frans).- Ik ben het eens met de heer Ikazban dat de strijd tegen racisme een geheel vormt. Het is van cruciaal belang dat het slachtoffer op erkenning kan rekenen. Bewustmaking is heel belangrijk,*

Mme Nadia El Yousfi (PS).- Il est vrai qu'il s'agit d'un débat permanent, tant le problème est important. Je rejoins M. Ikazban lorsqu'il parle d'indivisibilité dans ce type de combat. Je pense que la reconnaissance de la victime, dans ce

maar moet worden aangepakt in samenspraak met de andere deelstaten.

Een ander deel van de strijd zijn de sancties. Als er sprake is van een misdrijf, volstaat bewustmaking niet, dan moet ook duidelijk zijn dat een misdrijf strafbaar is. Dat aspect is iets waarin de gewestelijke overheden het voortouw moeten nemen.

qu'elle vit au quotidien, est primordiale. Le travail de sensibilisation est très important, mais il doit être poursuivi avec l'encadrement des autres entités fédérées afin d'obtenir des résultats positifs.

L'autre volet consiste à pouvoir, dans nos compétences et dans nos actions, prendre en considération la dimension de la contrainte et des sanctions. Je pense que face à un délit, il ne faut plus se contenter de sensibiliser, mais aussi rappeler que le délit est punissable et qu'il existe des sanctions. Les pouvoirs publics régionaux doivent pouvoir montrer l'exemple par rapport à cette dimension.

Je reviendrai donc certainement sur votre plan, ainsi que sur les modifications à y apporter.

Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI) *(in het Frans).- Het is een gigantisch werk. We moeten duidelijk maken dat racisme geen mening, maar een strafbaar misdrijf is.*

Ik vind trouwens dat alle partijen betrokken moeten worden bij de uitwerking van het interfederale of nationale plan, ook racismeslachtoffers.

- De incidenten zijn gesloten.

Mme Fatoumata Sidibé (DéFI).- Le chantier est vaste. Il est vrai qu'il faut lutter contre l'impunité. Des actes forts sont nécessaires pour montrer que le racisme n'est pas une opinion : c'est un délit passible de peines !

Je pense par ailleurs que toutes les parties doivent être impliquées dans l'élaboration du plan interfédéral ou national, y compris les victimes de racisme.

Le monde associatif, qui travaille sur le terrain, a également besoin d'être entendu et associé aux actions contre le racisme. Je le suggère très fortement, parce que son expertise de terrain mériterait d'être prise en considération.

- Les incidents sont clos.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW SIMONE SUSSKIND

TOT MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN

INTERPELLATION DE MME SIMONE SUSSKIND

À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU

DIERENWELZIJN,

betreffende "de tenuitvoerlegging van het Verdrag van Istanbul en meer bepaald de veralgemening van de "Family Justice Centers"".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener wordt de interpellatie naar een volgende vergadering verschoven.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM

AAN MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,

betreffende "de oplossing van de regering om de aanwerving van vrouwen te bevorderen".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, en met instemming van de staatssecretaris, wordt de interpellatie naar een volgende vergadering verschoven.

BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "la mise en œuvre de la Convention d'Istanbul et notamment la généralisation des Family Justice Centers".

M. le président.- À la demande de l'auteure, l'interpellation est reportée à une prochaine réunion.

INTERPELLATION DE MME VIVIANE TEITELBAUM

À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "la solution du gouvernement pour favoriser le recrutement des femmes".

M. le président.- À la demande de l'auteure, et avec l'accord de la secrétaire d'État, l'interpellation est reportée à une prochaine réunion.